

Revelation Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Saint John Vats'a' Gwigweelkij

¹ Jesus Christ deegweheenjyaa nyaꝯ t'ee jii dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo: Ninghit kwaa deegweheenjyaa goo'aa, aꝯ vitsyaa gwik'injiighit naꝯ ts'a' gwagwahahchy'aa geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus ts'a' gwigweelkij. Christ, jii kwaa vitsyaa shij John gaaheendaii geenjit dizheekat gwich'in yits'a' hi'ee, ² ts'a' shij John jidii gwah'ya' datthak geegwildak. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandak gwadanoit'oo ts'a' Jesus Christ vats'an hi'deegwidlii t'oonchy'aa. ³ Juu jii dehtly'aa nah'in ts'a' deegweheenjyaa gwinyaꝯ gwiitth'ak ts'a' gwik'it dinjii nilii naꝯ shoo ooli'! Jii deegweheenjyaa gwinyaꝯ t'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.

Tr'igiinkhii Zheh 7 Naꝯ Nakhwadiveegooꝯ'

⁴ Asia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh 7 naꝯ, John nakhwats'a' ch'adaꝯnt'oo:

Juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaꝯ'aꝯ kwaa nilii, ts'a' k'eedeegwaadhat nilii ts'a' yakat doo-dii (Throne) eḥdaa gwats'an ch'ankey'aa seven naꝯ ts'an ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa ooli', ⁵ ts'a' Jesus Christ, juu gwah'ya' ts'a' hi'deegwidlii haa geegwaandak, chan vats'an. Juu tr'ookit ni-indhat gwats'an neegwiindaii ts'a' dzaa nankat

k'eedeegwaadhat naʒi datthak ts'a' k'eegwaadhat nilii.

Diineenjit ch'eet'igwiniindhan diʒi ts'a' diitr'agwaanduu ts'an tr'eereheedaa geenjit nihk'ataa'ee (Cross) kat tr'iikhwajj. ⁶ Jesus, K'eegwaadhat Veegwini'ee gwiginkhii diiniksajj, Viti' Vit'eegwijyaḥchy'aa vitsyaa tr'iheelyaa geenjit. Jesus Christ vats'a' ch'eegoonzhrj ts'a' t'aih haa khit ts'a' khit geenjit gooli'! Amen!

⁷ Zheek'oh kat k'iidaq heekhaa noh'in!

Juu naʒi datthak yahah'yaa,
juu yaagwat naʒi gaa t'arahnyaq.

Dzaa nankat dinjii naʒi datthak giyeenjit tr'igwiheedii.

Ajjit'ee gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa!

⁸ “Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoq haa ihkii!” K'eegwaadhat Vit'eegwijyaḥchy'aa jiintsii jyaa nyaq, ajjit'ee Vit'eegwijyaḥchy'aa nilii, Vit'eegwijyaḥchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa ndaanaja'aj' kwaa nilii.

Christ Vigwiilkj

⁹ Shij t'ee nakhwagwik'injigwiighit zhit nakhoondee John t'ihchy'aa ts'a' Jesus vatajj ihshyaa haa nakhwaa khai'gwidlii khaiinjich'ashighit akhagoihnyaq kwaa. Jii kwaii t'ee juu Jesus Veegwini'ee gwats'an nilii naʒi jyaa digii'in. Vit'eegwijyaḥchy'aa viginjik ts'a' jidii hi'deegwidlii Jesus gwigweekj eegwaldak geh'an Patmos njuu kat deeshirilchj t'oonchy'aa.

¹⁰ Ch'ihlan Drinzhit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonya q datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' shant'ii, gwideezhuḥ gwint'aii

trumpet k'it hahchik gwiitth'ak. ¹¹ Ajj jyaa nyaq, "Jidii gwah'in gwidiintl'oo ts'a' aji dehtly'aa, jii kwaiik'it gwachoo seven gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'a' niinlii: Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, ts'a' Laodicea."

¹² Juu shats'a' ginkhii li' geenjit an-nool'ee ts'a' gwal'in akhai' khwaiidaak'a' vakat doo'aii seven, gold haa iltsaji na'in, ¹³ ts'a' gwritee gwa'an jii nankat gwidinji' k'it viyiichy'a' na'in, ch'adak ik vakwaiichan naa'aji' naazhii ts'a' gwach'aa gold k'it t'inchy'aa vidrihtsii nilt'aii. ¹⁴ Vikiighai' di-vii (wool) ghai' akwat zhah k'it daagaji ts'a' vandee ko' daak'a' k'it ch'ahndit. ¹⁵ Vakwai' chan ch'iitsii (brass) shroodiinyaq ts'a' vach'arahjik haa ch'ahdok k'it viyiichy'a', ts'a' videezhuh, ddhah ts'an chuy gwint'aii ninlaii k'it hahchik. ¹⁶ Danli' shriits'aji haa sa' seven oota' ts'a' viyik gwats'an shriichoo nits'ii veek'i' gwanlii tr'aanaii. Drint'an shree nee'aa k'it vinin ch'ahndit.

¹⁷ Nijin na'ya' dai', dinjii ihchii k'it vakwaiichan nat'aalnaji. Danli' shriits'aji haa shakat naanjik ts'a' t'inyaq, "Noonjat shro'! Shii t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo haa ihii!" shahnyaq. ¹⁸ Shii t'ee khit gwandaii t'ihchy'aa! Niidhat gaa juk khit ts'a' khit geenjit gwihdaii. Ch'ichi' ts'a' dzaa nankat niidhat naji datthak ts'a' k'eedeegwaldhat. ¹⁹ Juk k'eegwiichy'aa gwah'in ts'a' yeendaa k'eegwiichy'aa t'igweheenjyaa gwah'in kwaii datthak digwiintl'oo. ²⁰ Dzaa shriits'aji shanli' kat sa' 7 oihta' aji deegwinyaq t'igwinyaq nagwarah'iji aji gaanahandaii geenjit, ts'a' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii 7 chan: zhit sa' 7

t'ee tr'igiinkhii zheh 7 gwats'an zheekat gwich'in t'inchy'aa, ts'ą' zhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii t'ee tr'igiinkhii zheh 7 t'inchy'aa.

2

Ephesus Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igiinkhii Zheh Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹ “Jii t'ee Ephesus gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in eenjit:

“Jii ginjik t'ee juu danli' shriits'ąjį są' (7) ootą' ts'ą' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii (7) kwaii tee gwa'an neehidik vats'an t'inchy'aa. ² Deekhwazhit nakhwaashandaii t'oonchy'aa, deegwaht'oo gwitr'it t'agwah'in ts'ą' deegwaht'oo khai'gwidlii ọhįį nakhwaashandaii. Dinjii tr'aanduu nąjį tr'ọhdaii ts'ą' juu Tr'ihil'e' ihlii ginyaą nąjį h'deegidlii ji' geenjit gook'ọqhtii, gaa deeginyaą ąjį gwik'it t'iginchy'aa kwaa lee, ts'ą' goots'it gook'oonjik. ³ Khai'gwidlii ọhįį, shẹh'an khaiinjich'akhwaghit gaa deekhwa'in akhagohnyaą kwaa.

⁴ Gaa jii t'ee gwiizuų t'akhwa'ya' nakhwai-hnyaą: Tr'ookit sheet'ọnthan ąjį gwik'it juk sheet'ọnthan kwaa. ⁵ Deegwahthee neet'oonąjį gininjich'ohthat! Nakhwatr'agwaanduu ts'an an-needọọ'ee ts'ą' tr'ookit gwik'injohkhit dąj' deekhwazhit gwik'it t'akhwa'in. Nakhwatr'agwaanduu ts'an an-needọọ'ee kwaa ji' nakhwats'ą' hihshyaa ts'ą' nakhwakhwaii daak'a' vakat doo'aii nijin dhoh'ąjį gwats'an oohihdal t'oonchy'aa. ⁶ Gaa jii t'ee gwinzii

t'akhwazhit: Nicolaitans deegii'in lya'a zhyaa geet'iihthan kwaa gwagwaht'oo nakhwant'ee lya'a zhyaa geet'ohthan kwaa aji gwinzii.

⁷ “Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinya'a tr'igiinkhii zeh kwaii dahnya'a gwadqok'ii!

Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiitsaji naji zheekat gwizhit Vit'eegwiya'achy'aa vagwanzhih deek'it dachan kat jak khit vaagwarandaii nahshii ts'an ch'igihee'aa t'oonchy'aa.”

Smyrna Eenjit Gwadanakhwat'oo

⁸ “Smyrna gwizhit tr'igiinkhii zhit gwizheekat gwich'in naji digiiaant'oo:

Jii deht'ly'aa t'ee juu tr'ookit ts'a' khaiinkoo nilii ts'a' niindhat ts'a' chan hee neegwiindaii vats'an t'inchy'aa. ⁹ Nakhwaa gwiizu'u ts'a' nakhwaa gwagwantrii nakhwaashandaii gaa lya'a gwintsii nakhweegoo'aii t'oonchy'aa. Zhit juu Jews ihii nya'a naji Jews ginlii kwaa gaa t'iginya'a aji naji tr'agwaanduu nits'i' t'inchy'aa haa neegiginkhii gaashandaii t'oonchy'aa. Dinjii lejji khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwah'in naji, t'igiinchy'aa.

¹⁰ Khaiinjich'ineheeghit geenjit noojat shrq'. Ch'oodqok'ii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu shroondaii zhee gwaazhraji nanakhwaheelyaa ts'a' drin (10) gakhkyuk datthak nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa. Sheenjit nakhothaa ji' gaa nihk'it shik'injuhkhith, aji't'ee gwandaii ndaan'a'aj' kwaa gaiiyiidhohtsaji nakhwant'eehih'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Nakhwadzee gwanlii ji', zhit Ch'ankey'aa ShroodiinyaꝞ tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaꝞ gwadoꝞhk'ii!

Juu gaiiyigwiltsajii najii duuyeh ndaanaꝞ'aj' kwaa haa chan hee nigiihit t'oonchy'aa. (Van ko' daak'a' t'ee second time nigiiindhat t'oonchy'aa.)"

Pergamum Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹² "Pergamum tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in diiyaantl'oo:

Jii dehtly'aa t'ee zhit juu shrii choo veek'i neekwaii gwanlii ootꝞ' vats'an t'inchy'aa.

¹³ Nijin Satan gwats'a' k'eedeegwaadhat ajii zhit gohch'ii nakhwaashandaii. Izhit dinjii Antipas oozhii deeshi'yaa gwah'ya' ts'a' li'deegwidlii haa geegwaandak zhat giikhwajii daj' gaa nihk'it shats'a' li'dohdlii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit akhohnyaꝞ kwaa.

¹⁴ Gaa jii kwaii t'ee gwiizuy t'akhwazhit nakhwaihnyaꝞ: nakhwatee nakhwalak najii jidii Balaam geech'agwaꝞhtan k'it gwagwandaii, ajii'ee nats'ahts'a' Israel gwich'in najii, jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsii ajii gihee'aa ts'a' juu eegaadii kwaa haa gilchuy haa tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa geenjit jyahts'a' dinjii Balak gooktin t'inchy'aa.

¹⁵ Ajii gwik'it nakhwatee dinjii lat najii Nicolaitans nats'ahts'a' geech'agwaꝞhtan gwik'it gwagwandaii. ¹⁶ Nakhwatr'agwaanduu gwats'an an-needoꝞ'ee! Ajii gwik'it t'akhwa'in kwaa ji' niighit kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa

ts'ą' shighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa nich'itsahakthat t'oonchy'aa.

¹⁷ Nakhwadzee gwanlii ji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaą tr'igiinkhii zeh kwaii dahnyaą gwadoqhk'ii:

“Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyig-wiktsąjį nąjį. Manna geegoh'ik dhidlii lat goovant'eehachaa ts'ą' gootee gwagwaanchy'aa ts'ą' kii daagąjį kat goovoozhri' k'eejit adan zhrih veenjit danakhwat'oo goovant'eehih'aa t'oonchy'aa.”

Thyatira Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹⁸ “Thyatira kwaiik'it gwachoo geenjit danakhwat'oo:

Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zeh gwats'an zheekat gwich'in nąjį diiyaant'oo: Jii gwandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti', vandee kọ' k'it ch'ąhndit ts'ą' vakwai' brass ch'ahdok k'it t'inchy'aa. ¹⁹ Deekhwa'in nakhwaashandaii. Nakhweech'eet'igwiniindhan, shik'injuhkhith akhagohnyaą kwaa, sheenjit gwitr'it t'agoh'in ts'ą' hi'didlii shaa qhįjį nakhwaashandaii. Tr'ookit shik'injuhkhith dąjį deekhwa'ya' ąjį andaa t'akhwa'in nakhwaashandaii.

²⁰ Gaa jii t'ee gwiizuų t'akhwa'in nakhwaihnyaą: Tr'injaa Jezebel doo'ya' nindhan datthak gwik'it t'ini'in zhyaa nõh'in, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaanyaą. Sheenjit gwitr'it t'agwah'in nąjį juu gooveedhidii kwaa haa giłchuų ts'ą' shih, ch'ik'itiltsj' ts'ą' ataiinjii gahtsii chan ga'aa ąjį geegoovaąhtan k'it t'igihee'yaa

geenjit tsinteegoovahkaii. ²¹ Datr'agwaanduu gwats'an an-neeaa'ee geenjit jyaa vaihnyaꝯ gaa juu yeedhidii kwaa haa dhichijj aij akhagoonyaꝯ giitr'ii'ee. ²² Aijts'a' aij tr'injaa ts'a' juu yeedhidii kwaa haa dhichijj najj khaiinjich'igiheeghit geenjit aij chehkit gwats'a' t'ee goohaldhal. Jii juk gwik'it t'ishi'yaa, jidii Jezebel haa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akhagoonyaꝯ ji' gwizhrjh nakwaa. ²³ Juu yaagwitr'it t'agwah'in najj datthak goovꝯhdaa tr'igwihih'aa, aij ji' t'ee tr'igiinkhii zeh kwaii datthak, shij t'ee nats'ahts'a' ninjich'agadhat ts'a' k'eegwiichy'aa gwishi'ij ji' giindhan gaashandaii gaageheendaii. Nats'aꝯ googwitr'it gwiinli' gwik'it gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goots'an gwahaꝯsyaa t'oonchy'aa.

²⁴ Gaa Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit gah dinjii najj tr'agwaanduu geech'agwaꝯhtan gwik'it nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa; Satan jidii gwintsii gwizhit nagwah'ij aij gaakhwandaii kwaa. Chan duuyeh jidii gwagwantrii t'akhwa'ya' nohthan kwaa nakhwats'an gwaꝯtsii nakhwahaihjyaa kwaa. ²⁵ Gaa jidii akhwa'ij, aij k'ineeheedik gwats'a' gwint'aii ohta'.

²⁶⁻²⁸ Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiꝯtsajj najj ndaagwaꝯ'ai' gwats'a' datthak deegoo'ya' goovohnyaꝯ najj, Shiti' vats'an t'aih shii'ij aij goovant'eehiah'aa: nahkat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat goovant'eehiah'aa, ch'iitsii ts'injyaa haa gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat ts'a' tyah luh ch'ant'at haa iltsajj tr'akhal ts'a' ch'aazhoo k'it t'igiheenjyaa. Sa' vanh nee'aa

chan goovantl'eeh'aa gaiiyigwigwiltsajj
 gwigweheechy'aa geenjit.

²⁹ Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'an'ky'aa
 Shroodiinyaꝯ tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaꝯ
 gwadqꝯhk'ii!"

3

Sardis Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹ "Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii
 zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo,

Jii ginjik t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa
 vats'an ch'an'ky'aa 7 di'ij ts'a' sa' 7 ts'an
 t'inchy'aa. Deekhwa'in nakhwaashandaii;
 lyaa shik'injuhkh'it k'it t'akhwa'in gaa sheenjit
 gwitr'it t'agoh'in kwaa. ² Khakeekhwa'ajj

ts'a' nakhwagwik'injigwiighit an heelyaa
 gwehkij niint'aii nohtsii. Ajj deekhwa'ya',
 Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gehdaa tr'oojik
 kwaa t'oonchy'aa. ³ Jidii geenakhwaroohtin
 ts'a' gohtth'ak kwaii datthak gaanoondaii; ajj
 gwik'eegahohthat ts'a' nakhwatr'agwaanduu
 ts'an an-needqꝯ'ee. Jii gwats'a' khakeekhwa'ajj
 kwaa ji', dinjii ch'iheen'ij geenjit neech'ahaan'ik
 gwik'it nakhwaneech'ahal'yaa ts'a' ajj nijin ji'
 t'ishi'yaa gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa.

⁴ "Gaa Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit,
 nakhwalat najj zhrih nakhwagwach'aa
 daagajj oh'ij, tr'agwaanduu nakhwagwitr'it
 gwanlii kwaa geh'an. Ajj nakhwagwach'aa
 daagajj haa shaa oh'al, jyaa dagwaht'oo
 nakhweegoo'aii geh'an. ⁵ Zhit juu gwik'injiighit
 zhit gaiiyigwiltsajj najj t'ee gwach'aa daagajj

shroodiinyaꞗ nahaazhyaa, ts'ꞗ' duuyeh dɛhtly'aa zhit khit gwandaii ndaanꞗꞗ'ꞗꞗ' kwaa gihee'yaa geenjit goovoozhri' danakhwatl'oo ts'an goovoozhri' gihleehih'ꞗꞗ. Shiti' ts'ꞗ' vizheekat gwich'in ꞗꞗꞗ andah shats'an giinlii goovahaihjyaa t'oonchy'aa.

⁶ “Nakhwadzee gwanlii ji' jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaꞗ ꞗꞗꞗ tr'igiinkhii zheh ꞗꞗꞗ dahnyaꞗ gwadꞗꞗhk'ii!”

Philadelphia Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwatl'oo

⁷ “Philadelphia kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwatl'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu shroodiinyaꞗ ts'ꞗ' li'didlii nilii ꞗꞗꞗ vats'an t'inchy'aa. Yeenii King David vilidlii khalzhii, ts'ꞗ' nijin gindeiinvyaa gich'idiintin ji' duuyeh ch'ihlee gaa anganahjii, ts'ꞗ' nijin anganahjik ji', duuyeh ch'ihlee gaa geech'adanchii.

⁸ Deekhwa'in nakhwaashandaii; t'aih natsal zhrih akhwa'ii, jidii geenakhwaltan k'it gꞗhdaii ts'ꞗ' shaakhwandaii kwaa chan dohnyaꞗ kwaa nakhwaashandaii. Gindeiinvyaa nakhwandah gehdeiintin, ꞗꞗꞗ ch'ihlee gaa duuyeh anyinahjii reh. ⁹ Ch'oodꞗꞗhk'ii! Aii dinjii leji khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'iginchy'aa. Goots'it haa Jews tr'inlii ginyaꞗ gaa Jews ginlii kwaa t'iginyaꞗ, nakhwats'ꞗ' nagoohihlyaa ts'ꞗ' nakhwakwaiichan nihkiinagwagwahah'aa goohahtsyaa. Datthak ts'ꞗ' neet'iihthan gaageheendaii. ¹⁰ Deekhwa'in nakhwaihnyaꞗ gwik'it t'akhwa'in geh'an jii

gwigweheetrii nagwahaadhal aji gwits'i' nakhwak'eehaaltyaa. Jii t'ee dzaa nankat gwidinji' datthak gwahah'yaa, datr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee ji' geenjit.

¹¹ “Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, ts'a' nakhwagwik'injigwiighit gwint'aii ohta', nakhwagwik'injigwiighit zhit gaiiyiidhohtsaji nakhwats'i' tr'ooheendal gwits'i' gwak'oqhtii.

¹² Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyiigwiltsaji naji Shivit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh dachan ndak goota' k'it t'igiinchy'aa goohahtsyya ts'a' duuyeh gihleegihijyaa. Gookat Shivit'eegwijyahchy'aa voozhri' dihiht'oo ts'a' Shivit'eegwijyahchy'aa vakwaiik'it goozhri' chan gookat dihiht'oo, aji t'ee Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eejit, jii t'ee zheekat gwats'an Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' oodaa gweheenjyaa. Shoozhri' k'eejit chan gookat dihiht'oo.

¹³ “Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinya aji tr'igiinkhii zheh naji dahnya aji gwadqohk'ii.”

Laodicea Kwaiik'it Gwachoo Eenjit
Danakhwat'oo

¹⁴ “Laodicea kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu tr'oozhrii ts'a' Amen, gwik'it gooli'! varahnya aji vats'an, juu khit ts'a' hi'deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa eegwaandak vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwiltsaji.

¹⁵ Deekhwazhit nakhwaa shandaii; nink'oo akwat nindhaa

16 qhlii nakhwaashandaii. Aii gwik'it
 t'ohchy'aa kwaa ji' nihthan. 16 Gaa nink'oo
 akwat nindhaa qhlii kwaa ts'a' chuꝰ
 ningyu' aii k'it t'ohchy'aa geh'an shighit
 gwats'an neenakhwahalzhrik t'oonchy'aa.
 17 Nakhwalaraa gwanlii ts'a' gwintsii
 sheegoo'aii haa gwinlejii gwat'aalchy'aa kwaa
 dohnyaꝰ, gaa nakhwaashroonchy'aa kwaa
 ts'a' nakhwadiveegwiizuu! Neeshroohchy'aa,
 nakhwagwach'aa kwaa ts'a' nakhwaag-
 weech'in kwaa aii gaakhwandaii kwaa.
 18 Kii daatsik (gold) ch'andaa daat'oo, kii
 shroodiinyaꝰ nilii, aii shats'an ohkwat
 nakhwaihnya' jaghai? Shii Vit'eegwijyahchy'aa
 shandee ts'a' gwintsii nakhweegwehee'aa
 geenjit. Ts'ehdan dook'ii aii gwa'oozhii
 ts'i' gwach'aa daagajii nahoozhyya geenjit
 ohkwat. Gwahoh'yaa geenjit chan ch'oondaꝰ'
 nakhwandee t'ireheelyaa aii ohkwat.
 19 Juu gooveenjit ch'et'igwiniindhan
 shi'ii najii gwiizuu t'igiizhit goovahaihyya
 ts'a' goovahaltrii. Li'deegwidlii qhlii t'eeꝰ
 nakhwatr'agwaanduu ts'an lihts'eedoꝰ'ee.
 20 Gindeiinyaa ganleerahnaii ch'oodoꝰhk'ii!
 Juu shideezhuh diith'ak ts'a' gehdeiintin ji',
 vizheh nihdeehihshyya ts'a' vaa neech'ihih'aa,
 ts'a' geedan chan shaa neech'igehee'aa
 t'oonchy'aa. 21 Juu gwik'injiighit zhit
 gaiiyigwiktsajii t'ee k'eedeegwaadhat ihii ts'a'
 vakat doiidii zhat sheeghaii shriits'ajii heedyaa,
 Shiti' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aii
 veeghaii dhiidii gwik'it.

22 "Nakhwadzee gwanlii ji', jii Ch'ankey'aa

Shroodiinyaꝯ tr'igiinkhii zheh naꝯi dahnyaꝯ
gwadoꝯhk'ii!"

4

Zheezhit

¹ Izhit zhat daꝯi', shandee ts'a' gwigweelkii ts'a' zheekat gindeinyaa gehdeintin gwa'ya', ts'a' gwideezhuh trumpet k'it ch'idlii hahchik aꝯi gwehkii daꝯi' shats'a' ginkhii dihtth'ak chy'aa, "Oozhaa shats'a' hinkhahi aꝯiit'eꝯ jii deegweheenjyaa nats'a' gwagwahakya." shahnyaꝯ. ² Gwagwahkhan Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonyaꝯ datthak gwik'it t'ishi'in. Zheekat gwizhit k'eedeegwaraadhat ts'a' vakat daraadii kat ch'ihlee doodii gwa'in. ³ Kii daat'oo Jasper (green) ts'a' cornelian (red) k'it ch'ahndit, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii chan kii daat'oo (emerald) shreevyaa k'it veelin datthak needhe'ee. ⁴ Aꝯi k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii veelin datthak 24 naꝯi k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii dhidlii aꝯi kat ch'anjaa kih dilk'ii 24 naꝯi ch'adak ik daagaꝯi nagaazhii ts'a' gooki' kat tseh gold haa iltsaꝯi doo'aa. ⁵ Aꝯi k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an nahtan kwan haadhak, gwideezhuh dihtth'ak ts'a' nahtan hahchik. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa dachan tsii ko' daak'a' (7) dhidlii, aꝯiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa (7) k'eedeegwaadhat k'it t'iginchy'aa. ⁶ Aꝯi ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vghdaa chuꝯ choo inju' nahdrin gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gweelin nigwiin'ee gwandaii dɔɔ (4) Vit'eegwijyaḥchy'aa iltsaḥḥ kwaii dilk'ii, ch'andee zhr̄h giinlii. ⁷ Tr'ookit aḥḥ Lion gwich'in; gwats'aḥḥ chan aak'ii ch'izhir tsal k'it viyiichy'aa; gwats'aḥḥ tik aḥḥ dinjii nin k'it viyiichy'a'; ts'a' gwats'aḥḥ dɔɔ ch'izhin zheetii nihiniit'ee k'it viyiichy'a'. ⁸ Jii gwandaii Vit'eegwijyaḥchy'aa yiltsaḥḥ kwaii gootee gwagwaan'chya'aa ch'it'ee nihk'iitik (6) gi'iḥḥ ts'a' ch'andee zhr̄h giinlii. Goovat ts'a' goovant'ih haa datthak ch'andee goodlii. Drin, tɔɔ haa ch'igidlii gwizhr̄h t'iginyaḥḥ:

“Shroodiinyaḥḥ, shroodiinyaḥḥ, shroodiinyaḥḥ,
K'eegwaadhat Vit'eegwijyaḥchy'aa lya'a jiiintsii.
Juu inli', juu nilii ts'a' juu nineeheedya'a!”

⁹ Gwandaii dɔɔ (4) Vit'eegwijyaḥchy'aa iltsaḥḥ kwaii zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' vich'eegwḥndit, deegihi'ee ts'a' mahsi' ginyaḥḥ haa ch'igidlii. Juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii. Nijin jyaa digii'in daḥḥ, ¹⁰ ch'anjaa kih dilk'ii 24 naḥḥ juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwagwah'ee, ts'a' juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii ts'a' khagidiinjii gwiizhit ch'igidlii. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ɛhdaa gooki' kat doo'aii gwats'a' gihijil ts'a' t'iginyaḥḥ.

¹¹ “Diik'eegwaadhat ts'a' Vit'eegwijyaḥchy'aa lya'a jiiintsii,
ch'eegwḥndit, nirihil'ee ts'a' t'aih haa ni'yaa geenjit.

Jidii datthak dhḥtsaḥḥ ts'a' nik'iighai' giltsaḥḥ ts'a' gwandaii gi'iḥḥ.”

5

*Dęhtly'aa Nakhwadqo Vakot Ch'adanakhwatl'oo,
ts'q' Divii Gii*

¹ Juu k'eedeegwaadhat ts'q' yakot doodii vanli' shriits'ajj dęhtly'aa nakhwadqo vakot ch'adanakhwatl'oo ootq' nał'in: ajj nihts'ij vakot ch'adanakhwatl'oo ts'q' 7 aanchy'aa nihłaghwadzii.

² ts'q' zheekat gwich'in vat'aii gwanlii ts'q' gwint'aii khaginkhee nał'in, "Juu dee dęhtly'aa nakhwadqo nihłaghwadzii nihky'aa ooheendal geenjit gwintsii veegoo'aii?" ³ Gaa dzaa zheekat, akwat nankat, akwat oozhak nan t'eh ch'ihłee gaa nakwaa. Juu dee dęhtly'aa nakhwadqo nihky'aa ooheendal ts'q' yakot gwahah'yaa! ⁴ Ch'ihłee gaa dęhtly'aa nakhwadqo nihky'aa ooheendal geenjit veegoo'aii agwarah'ajj kwaa geenjit lyaaw gwintl'oo ihtree. ⁵ Ajjt'ęę ch'anjaa ch'ihłak t'ashahnyaa, "Intree kwaa, gwah'in! Judah vizheeneedijii ts'an lion k'eedeegwaadhat nint'aii nilii, ajj King David ts'an deedhaa, dinjii vaagwiindaii nilii t'ee tr'aanduu gaiiyi'iltajj ajj geh'an dęhtly'aa nakhwadqo kat 7 langwidhidzii nihky'aa hoondal geenjit t'aih di'ij t'inchy'aa."

⁶ Ajj k'eedeegwaadhat ts'q' yakot doodii t'an Divii Gii nadhat nał'in daj' veelin gwandaii doo Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj kwaii ts'q' ch'anjaa najj haa neelzhii nał'in. Ajj Divii Gii tr'iilkhwajj k'it t'inchy'aa. Viji' 7 gwanlii ts'q' vandee 7 changwanlii. Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaa 7 dzaa nankat nihky'aa datthak gwats'q' nagoovinlii. ⁷ Ajj divii gii, zhit juu

k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii vanli' shri-its'ąjį gwats'an dęhtly'aa nakhwadqo oonjik. ⁸Jyaa diizhit dąj', gwandaii dqo 4 Vit'eegwijyąhchy'aa iltsąjį ts'ą' ch'anjaa 24 nąjį haa giikwaiichan nikiigwigwiintthaii. Gooteegwagwaanchy'aa ts'ą' harp ts'ą' tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhįh tr'ahk'an dąj' gwinzii vagwaatsan deedaan'aii neegahaazhik. Aįj Vit'eegwijyąhchy'aa k'inįiighit nąjį jidii geenjit khagidiinjii kwaii t'inchy'aa. ⁹Ch'ilik k'eejit chan igiilii:

“Nan t'ee dęhtly'aa nakhwadqo oohiindal
ts'ą' nihłaghwadzii nihky'aa oohiindal geenjit
gwintsii neegoo'aii.

Narookkwaii ts'ą' dinjii neezheeneedijii,
googinjik, nahkat, ts'ą' dinjii nihłehjuk
t'iichy'aa nąjį
Vit'eegwijyąhchy'aa k'inįiighit nąjį neehezhi
geenjit narookkwaii.

¹⁰Vit'eegwijyąhchy'aa vitsyaa giheelyaa geenjit
K'eegwaadhat Veegwinii'ee geenjit ginkhii
goodhahtsąjį
ts'ą' nankat gwats'ą' k'eedeegwagwahaadhat.”

¹¹Chan neegwaal'ya' akhai' zheekat gwich'in
thousands ts'ą' millions nąjį dihtth'ak! ts'ą'
Vit'eegwijyąhchy'aa gwandaii dqo 4 iltsąjį ts'ą'
ch'anjaa 24 nąjį haa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat
doodii eelin nigeelzhii, ¹²ts'ą' gwideezhuh haa
gwint'aii ch'igidlii:

“Divii gii, t'aih, gwintsii veegoo'aii,
gwizhįh kwaii vats'an heelyaa geenjit tr'oolkhwąjį
ts'ą' deerahol'ee, vats'a' ch'eegwąhndit, gooli'!”

13 Ts'ą' zheekat, nankat, oozhak nan t'eh, ts'ą' chųu choo zhit gwandaii hahchik dihtth'ak, jidii gwandaii datthak ch'igidlii gwiihtth'ak:

“Juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii

Ts'ą' Divii Gii haa goots'ą' deerahoh'ee,

ch'eegwəhndit ts'ą' t'aih jiintsii

khit ts'ą' khit geenjit vats'a' gooli!”

14 Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dọọ (4) iltsąjį nąjį gwidii ginkhii “Amen, gwik'it gooli!” ginyaą, ts'ą' ch'anjaa 24 nąjį nikiigwigwiintthaii ts'ą' deegihil'ee.

6

Langwidhidzii Kwaii

1 Aįjįt'ęę divii gii, zhit 7 langwidhidzii ts'an ch'ihłak tr'ookit nihky'aa oonjik nał'in ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dọọ (4) iltsąjį ch'ihłee gwideezhuh nahtan hahchik k'it “Aanaii!” nyaą dihtth'ak. ² Gwał'in akhai' dinjii k'iltai' oota' ts'ą' diiki' kat doo'aii naa'aii ts'ą' łąjį choh daagąjį kat doodii nał'in. Gaiiyiigwiltsąjį ts'ą' chan hee gaiiyiigwahahtsyaa geenjit gwats'ą' ahaa k'it t'ii'in.

³ Aįjįt'ęę Divii Gii ligwidhidzii (second) gwats'ąjį nihky'aa oonjik; ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dọọ (4) iltsąjį gwats'ąjį dhidii, “Aanaii!” nyaą dihtth'ak. ⁴ Ch'izhii łąjį choh daatsik gwats'an tr'iinzhii nał'in. Juu yakat doodii ąjį dzaa nankat nihłeeriighan gwahahtsyaa geenjit t'aih vant'łeerin'ąjį, dinjii nąjį nihłeegiheeghan geenjit. Shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii vant'łeeriiintin lee.

⁵ Tl'ëë Divii Gii ligwidhidzii tik dha'arii nihky'aa oonjik ts'á' Vit'eegwiyjahchy'aa gwandaii dōō iltsajj aji tik dhidii "Aanaai!" nyaā dihtth'ak, gwał'in akhai' ļajj choh azhraji nał'in. Juu yakat doodii aji danli' zhit vaagwik'ee ch'agwarahdii (scale) ootā' nał'in. ⁶ Zhit Vit'eegwiyjahchy'aa gwandaii dōō (4) iltsajj najj ts'an ch'iihahchik ts'á' jyaa digwinyaā gwiihtth'ak: "Drin ch'ihlak gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit tl'oo niłshj (Wheat) ch'ihlak quart aanchy'aa gwaroonkwat, ts'á' gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit barley haa quart tik aanchy'aa gwaroonkwat. Gaa zhit Olive ts'iiivii ts'á' jak choh deek'it kwaii haa an gohtsyaa shrō!" nyaā.

⁷ Tl'ëë Divii Gii ligwidzii dōō dha'arii nihky'aa oonjik; ts'á' Vit'eegwiyjahchy'aa gwandaii iltsajj aji dōō dhidii, "Aanaai!" nyaā dihtth'ak! ⁸ Gwał'in akhai', ļajj choh avee (pale green) k'it t'inchy'aa nał'in. Juu yakat doodii t'ee ch'ichj' ts'á' ch'ichj' deek'it (Hades) varahnyaā, gwantii nahgwan ahaa. Dzaa nankat ¼ gwats'á' k'eedeegwahaadhat gooriłtsajj lee. Nihleeriighan, shih kwaa nagwahaadhal, ts'ik nihlejhuk t'iiichy'aa ts'á' nin iizūū kwaii haa dinjii giheeghaa geenjit.

⁹ Ajiłt'ëë Divii Gii ligwidzii ch'ihłoanli' (5) dha'arii nihky'aa goonjik. Ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) gwit'eh, juu Vit'eegwiyjahchy'aa viginjik gweedhaa datthak eegwaandak ts'á' k'idiłlii haa gwagwah'ya' ts'á' geegwagwaandak najj goovanky'aa nał'in. ¹⁰ Gwint'arii gazhral haa jyaa diginyaā: "Shroodiinyaā ts'á' k'idiłlii, Vit'eegwiyjahchy'aa jiintsii! Dahthee ji' dzaa nankat gwidinjii najj khaiinjich'agoohahthat

ts'ą' goohaankat t'oonchy'aa diigeelkhwajj
 geenjit?" ¹¹ Gooteegwagwaanchy'aa ts'ą'
 ch'adak ik daagajj ninjyaa goovant'eerinlii ts'ą'
 tth'aa hee gwintsal nagoodhoo'in goorahnyaa.
 Dahthee juu slave nilii ts'ą' gwik'injiighit
 najj daanchy'aa Vit'eegwijyachy'aa googha'
 goovoonyaa agwaanchy'aa giheeghaa gwats'ą'.
 Ajj gwik'it t'ihеechy'aa.

¹² Ts'ą' Divii Gii langwidhidzii nihk'iitik (6) dha'aa
 nihky'aa goonjik. Izhit, nan gwint'aa daatrat, ts'ą'
 drin oozhrii chan gwach'aa zhrąj veediltsuu k'it
 azhrąj naanaai, ts'ą' tų oozhrii datthak chan
 dah daatsik k'it daatsik naanaai. ¹³ Są' kwaii
 oodaa dzaa nankat gwats'ą' niinjil, gwint'aa
 ahtr'aa haa ts'iivii ts'an Figs dineezhri' kwaa
 neiinjil k'it t'iizhit. ¹⁴ Dęhtly'aa neeraandų
 k'it zheetii k'igwaanai, ts'ą' zhit ddhah ts'ą'
 njuu kwaii datthak gihleehajil. ¹⁵ T'ęę nankat
 gwats'an nahkat gwats'ą' k'eedeegwaadhat choo
 najj, k'eedeegwaadhat najj, ts'ą' niveet'ah'in
 khaihkwaai najj, gwintsii gooveegoo'aa ts'ą'
 goot'aa gwanlii najj, slaves najj ts'ą' slave nilii
 kwaa najj datthak ddhah kat kii t'eh ts'ą' ch'a'an
 gwizhit gweedii goh'ik ch'agaajj. ¹⁶ Zhit ddhah
 ts'ą' kii haa ts'ą' gazhral jyaa diginyaa, "Juu
 k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' Divii
 Gii vik'ijj gwanlii najj diigahah'yaa gwits'ijj diik'aa
 needaanghyii." ginyaa. ¹⁷ Gook'ijj gwanlii geh'an
 googwantrii drin teegoodhat, ts'ą' juu dee goots'ijj
 t'ihеechy'aa?

Israel Gwich'in 144,000 Naïj

¹ Jii aïitl'ëë zheekat gwich'in dōq (4) naïj dzaa nankat yeenihjyaa, yeedihjyaa, gach'aha'at ts'aïï ts'a' neech'ee'aa ts'aïï gwats'an dzaa nankat akwat chūq choh kat akwat ts'iivii tee neeheentr'aii kwaa geenjit ahtr'aii ji' gootā'. ² ts'a' gach'a'at ts'aïï gwats'an zheekat gwich'in ch'izhii nał'in, Vit'eegwijyāhchy'aa khit gwandaii langwidzii ootā'. Zhit zheekat gwich'in dōq (4) naïj ts'a' gwint'aii khaginkhee, Vit'eegwijyāhchy'aa dzaa nankat ts'a' chūq choh kat an gwagwahahtsyaa geenjit goots'an gwiltsaïï. ³ “Dzaa nankat, chūq choh, akwat ts'iivii kwaii an ohtsyaa shrō', dahthee Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in naïj goovants'at kat gwireheegwat gwats'a'.” Zheekat gwich'in jyaa nyaā. ⁴ ts'a' zhit juu goovants'at kat Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit gwaraagwat naïj 144,000 agaanchy'aa sharahnyaā shaagwaraandak. Aïï naïj t'ee Israel gwich'in neezheedijii (12) naïj ts'an digeedhaa.

⁵⁻⁸ Judah, Reuben, Gad, Asher,
 Naphtali, Manasseh, Simeon,
 Levi, Issachar, Zebulun, Joseph,
 ts'a' Benjamin
 naïj gootee gwagwaanchy'aa ts'a' goots'an
 12,000 naïj neezheedijii.

Gēhdaa Kwaa Dinjii Lējī Lēeljil

⁹ Jii aïitl'ëë gwał'in akhai' gēhdaa kwaa dinjii lējī lēeljil gwał'in, ch'ihlee gaa duuyeh gweechyaa t'ihnyaā! Datthak ts'a' dinjii nihlēhjuk t'iichy'aa, dinjii neezheeneedijii, nahkat gwats'an, ts'a' ginjik nihlēhjuk t'iichy'aa naïj ginlii ts'a'

k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' Divii Gii haa ęhdaa ch'adak ik daagaıı ninjyaa nagaazhii ts'ą' ts'iivii tthoochyah (palm) goota' ts'ą' nigeelzhii. ¹⁰ Gwint'aii gwıdeezhuh haa jyaa diginyaą,

“Vit'eegwıjyaħchy'aa vats'an neereezhii, juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'ą' Divii Gii ts'an ahaa!” ¹¹ Zheekat gwıch'in naıı datthak, ch'anjaa kıħ dılk'ii 24 naıı, ts'ą' Vit'eegwıjyaħchy'aa gwandaii dıq (4) ıłtsaıı naıı datthak k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii eelin nigeelzhii. Tı'ęę giits'ą' niki-ıgwıintthaii ts'ą' Vit'eegwıjyaħchy'aa deege-hı'ee,

¹² “Amen!, deerahoh'ee, ch'eegwaħndıt vaa gooli', gwızhıħ oo'ı', vats'a mahsı', t'aih ts'ą' jiintsii kwaii Vit'eegwıjyaħchy'aa khıt ts'ą' khıt geenjıt vats'an nilii!

Amen!!”
ginyaą.

¹³ Ch'anjaa ch'ihlee shıqaħkat, “Jii dinjii ch'adak ik daagaıı ninjyaa nagaazhii naıı juu t'ıgiınchy'aa? Nıjin gwats'an tr'ıgiınjıl t'ıgiınchy'aa?” Ginyaą.

¹⁴ “Gaashandaii kwaa, niyinjiho'ee, nan gaanandaii t'oonchy'aa,” vaihnyaą.

Ts'ą' jyaa shahnyaą, “Jii dinjii naıı t'ee googwanrıi khaiınjıch'areheedhat khaiınjıch'agoohoodhat naıı t'ıginchy'aa. Dach'adak ik ninjyaa k'eech'agahtryaa haa Divii Gii vadaa zhıt daagaıı giıyıltsaıı naıı t'ıginchy'aa. ¹⁵ Izhit geh'an Vit'eegwıjyaħchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ęhdaa nagadhat ts'ą' drin, tıq haa Vakharıgıdıınjii Zheh

gwizhit giyeenjii gwitr'it t'agwagwah'in t'igii'in. Zhit juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii kat doodii t'ee goovaheelyaa ts'ą' tsint'igeheejyaa gwits'i' gook'eehahtyaa t'inchy'aa. ¹⁶ Duuyeh ch'ihłok gaa goozhit gwilts'ik ts'ą' chų gahlji; drin oozhrii ts'an chan duuyeh gwadhah goovahchy'aa t'oonchy'aa. ¹⁷ Divii Gii k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii gwat'an dhidii ąjii goodivii k'ąąhtii heelyaa geh'an nants'an chų hanlaidii ąjii gwandaidii gwats'an ąhtsii ts'ą' goots'ii heekhaa, ts'ą' goots'ii ahaa ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa goovandee gwats'an gootree chų' ach'ahahjii t'oonchy'aa."

8

Langwidhidzii (7th)

¹ Nijin Divii Gii (7th) langwidhidzii nihky'aa oonjik daj' zheekat ½ hr. datthak ląą ch'iihahchii kwaa. ² ąjiił'ęę zheekat gwich'in (7) nąjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'ą' nigeelzhii ts'ą' 7 trumpets chan goovantł'eerinlii gwal'in.

³ Ch'izhii zheekat gwich'in tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhłh gwinzii vagwaatsan tr'ahk'an ootą', k'ii'ee tr'iiizhii ts'ą' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) ts'ą' nadhat. Gwanzhłh gwinzii vagwaatsan lejii vantł'eerinlii, ąjii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nąjii khagidiinjii nąjii tee reheelyaa ts'ą' ataiinjii tr'ahtsii deek'it kii gold haa gwiltsąjii ąjii k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ęhdaa dha'aii kat nirehee'aa geenjit. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nąjii khagidiinjii ąjii zheekat gwich'in, Vit'eegwijyahchy'aa ęhdaa nadhat ts'ą' gwanzhłh gwinzii vagwaatsan ahk'an

ajj ts'an lat k'iidak t'ii'in ajj lat zhit haahjil.
 5 Ajjt'ee zheekat gwich'in gwanzhñh gwinzii
 vagwaatsan vizhit tr'ahk'an tyah ghoo oonjik,
 ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwats'an kq' daak'a' yizhit
 t'inlik, ts'a' oozhak nankat gwats'a' yihilt'ik. Ajj
 ts'an dzaa nankat, nahtan hahchik ts'a' nahtan
 kwan haadhak gwiizhik gwideezhuh dihtth'ak
 ts'a' nan gwint'aii daatrat.

Trumpets Ch'idlii

6 Ajjt'ee zheekat gwich'in seven najj
 trumpets seven zhit giheezhool geenjit
 shriitr'agwagwah'ajj.

7 Tr'ookit zheekat gwich'in da-trumpet zhi-
 inzhoh. Ch'anluh, kq' haa vitee dah k'iidaa nankat
 ninlaii. Dzaa nankat $\frac{1}{3}$ datthak dhik'in. Gwanzhñh
 $\frac{1}{3}$ datthak, ts'a' ts'iivii $\frac{1}{3}$ datthak haa dhik'in.

8 Ajjt'ee gwats'ajj zheekat gwich'in second nilii
 da-trumpet zhiinzhoh. Ddhah choo k'it t'inchy'aa
 ak'an oondaa chuy choo zhit tr'aahnajj. Chuy
 choo $\frac{1}{3}$ datthak dah naanaii. 9 Chuy choo vizhit
 nin gwandaii $\frac{1}{3}$ datthak kwaa goodlit, ts'a' vakat
 tr'ihchoo choh $\frac{1}{3}$ chan an dhidlit.

10 T'ee zheekat gwich'in third nilii da-trumpet
 zhiinzhoh. Akhai' sa' choo, gahtsii kq' daak'a' k'it
 t'inchy'aa oodaa zhee zhit gwats'an tr'aanaii, ts'a'
 nan ts'an chuy haiilaii, ts'a' han gwinjik $\frac{1}{3}$ gwakat
 naanaii an gwiltsajj. 11 (Ajj sa' choo t'ee "Tr'aakaii"
 oozhii.) chuy $\frac{1}{3}$ datthak tr'aakaii naanaii ts'a' din-
 jii lejajj najj giikhiinii haa nigijnjik, tr'aakaii naanaii
 geh'an.

12 T'ee zheekat gwich'in doq (4th) nilii da-
 trumpet zhiinzhoh. Ajj geh'an goo'adrii $1\frac{1}{3}$ datthak

adrii kwaa nagwaanajj; drin ⅓ datthak ts'ą' tɔɔ ⅓ datthak ch'aadrii kwaa.

¹³ Tł'ęę gwał'in ts'ą' oodak niighit ch'izhin nihiniit'ee azhral haa t'inyąą dihtth'ak, “Gwagwantrii! Gwagwantrii! Dzaa nankat gwidinjii najj deegwahtł'oo gooveenjit gwigweheetrii li', nijin zhit ch'izhii zheekat gwich'in tik najj da-trumpet zhit giinzhol ji'.”

9

¹ Tł'ęę zheekat gwich'in fifth nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' są' oodaa nankat naanaii nał'in, ts'ą' oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii vantł'eerini. ² Ajj są', oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gehdeiintin, ts'ą' oozhaa łat gwanlii, ch'iitsii choo zhit gwaak'a' ts'an łat gwanlii k'it t'igwii'in; drin oozhrii vats'an ch'aadrii ts'ą' zhit tr'ihizhree datthak, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an łat gwanlii haa tɔɔ goodlit. ³ Ch'ahahsak choo (Locust) ajj łat zhit gwats'an nankat vagooodlit ts'ą' scorpions t'aih goots'an dhidlit k'it t'inchy'aa haa t'aih goots'an dhidlit. ⁴ Tł'oo, ts'iivii akwat ch'izhii gwanzhıh kwaii an ohtsyaa shrɔ' gooraiinya'; juu vants'at kat Vit'eegwijiyaħchy'aa k'iighai' goohohgwat kwaa najj zhrıh ts'oodhat goovahnyaąą. ⁵ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii jii dinjii najj duuyeh ęhdaa tr'agwagwa'aii goo'aii, gaa shreenanh 5 months gahkhyuk khaiinjich'igoogahahthat. Scorpion haank'at k'it ıyaa nijin khaiinjich'igiighit ɔaj' ajj gwideek'it gwik'it gwilts'ik. ⁶ Ajj five months gwideezhat dinjii giheeghaa gwankee gwagwahah'aa gaa

duuyeh gwik'it t'igii'in. Narooghit gihee'yaa gaa ch'ichì' duuyeh gah'in.

⁷ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii àjì lājì choh nihleeriighan eenjit tr'iilejì nilii k'it t'igiinchy'aa; gooki' kat doo'aii, kii daatsik daat'oo gold k'it t'inchy'aa, ts'ą' goonin chan dinjii inin k'it t'inchy'aa. ⁸ Gookiighai', tr'injaa kiighai' k'it t'inchy'aa, googho' chan lion gho' k'it t'inchy'aa. ⁹ Goodrihtsii, ch'iitsii chyah dhitin k'it t'inchy'aa, ts'ą' digit'ee haa deegwagwahtsai' dajì' khał vit'ee lihts'eedeadaa, lājì choh neeyihiiluu k'it hahchik. ¹⁰ Scorpions k'it gootsi' tsii tahtsal haa gahank'at ts'ą' àjì digits'i' haa t'ee t'aih gii'jì, dinjii nājì five months gwideezhat ts'agahahtthat geenjit. ¹¹ K'eedeegwaadhat choo goots'ą' k'eedeegwaadhat gii'jì, àjìt'ee, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizheekat gwich'in gwats'ą' k'eedeegwaadhat. Voozhri' Hebrew ginjik zhit Abaddon oozhrii, ts'ą' Greek ginjik zhit chan Apollyon oozhrii. ("An gwahtsii!" gwinyąą t'igwinyąą.)

¹² Tr'ookit googwantrii geht'ee goodhat; àjìt'ęę gwats'ajì neekwaii googwantrii tth'aii hee gwarahąąh'yaa goo'aii.

¹³ Ajìt'ęę zheekat gwich'in 6th nilii da-trumpet zhiinzhoh. Vit'ee gwijyahchy'aa vėhdaa vakai'aa chil'ee dha'aii, àjìt'ee gwanzhìh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gold haa iltsajì vats'an dọọ (4) gwikhyų gwats'an gwideezhuh dihtth'ak. ¹⁴ Ajì gwideezhuh zheekat gwich'in sixth nilii t'ahnyąą, "Zheekat gwich'in dọọ (4) nājì Euphrates han gwinjik gwintsii geeghah dakhwachaa nājì di-

neegoovin'at!" yahnyaꝯ. ¹⁵ Aji zheekat gwich'in doꝯ naꝯi dineegoogin'at; juk drin gwizhit jii hour gweedhaa, shree drin zhit shreenanh gweedhaa gwizhit ½ dinjii nihlehjuk daazhya gheeghaa geenjit tr'iileꝯi gooveenjit goo'aii. ¹⁶ Niveet'ah'in laꝯi choh kat doodii naꝯi, two hundred million agaanchy'aa sharahnyaꝯ. ¹⁷ Dinjii naꝯi laꝯi choh kat digeelk'ii; goodrihtsii ch'iitsii tyah dhitin aꝯi ko' k'it daatsik, kii sapphire k'it ch'ahth'oo (blue), ts'a' sulfur k'it atsoꝯ, aꝯi shandee ts'a' gwigwiikii na'in. Laꝯi choh giiki', lion ki' k'it viheechy'a' ts'a' googhit gwats'an ko', lat, ts'a' sulfur kwaii tr'ijyaa. ¹⁸ Ko', lat, ts'a' sulfur haa laꝯi choh vighit gwats'an tr'ijyaa haa gwik'iighai' dzaa nankat dinjii naꝯi nihlehjuk daazhya ½ datthak iinghan. ¹⁹ Aji laꝯi choh vighit, ts'a' vitsi' kwaii dinjii gheeghaa geenjit t'aih gii'ii. Gootsi' gyuu choh kiitth'an k'it t'inchy'aa ts'a' dinjii ts'agahahtthaa geenjit giit'aahchy'aa.

²⁰ Zhit dinjii nihlehjuk daazhya jii kwaii k'iighai' ko', lat ts'a' sulfur haa gooringhan kwaa naꝯi, ch'ik'itiltsi' kwaii ideenjit giltsaꝯi ts'i' an-needagaa'ee kwaa. Ch'ankey'aa iizuu ts'a' khadigiinjii akhagagoonyaa kwaa ts'a' ch'ik'itiltsi' gold, silver, bronze, kii, ts'a' traah haa iltsaꝯi gihi'ee chan akhagagoonyaa kwaa, aꝯi naꝯi t'ee gwagwah'in kwaa, akwat ch'igiitth'ak kwaa, akwat khyu' neehiidal naꝯi t'inchy'aa. ²¹ Dinjii gaghan, dinjii ts'a' dagazhan, ch'aa'oihchi' zhrih giindhan, akwat ch'agan'ii kwaii gaa gwits'i' needagaan'ee kwaa.

10

Zheekat Gwich'in ts'q' Dęhtly'aa Nakhwadqo Tsal Haa.

¹ Zheekat gwich'in niint'aii, zheezhit gwats'an k'iidaq ahaa na'in. Zheek'oh vanooljik k'it t'inchy'aa ts'q' viki' eelin chan shreevyaa nakhwat'aii; vinin drin oozhrii k'it adrii, ts'q' vatth'an kwaii chan ts'iivii neekwaii k'iidak ko' daak'a' k'it t'inchy'aa. ² Dant'ee dęhtly'aa nakhwadqo tsal oota'. Shriits'ajj dakwai' chų choh kat deelyuu ts'q' t'ohs'ajj dakwai' chan nankat deelyuu. ³ ts'q' lion hahchik k'it t'inyaq ts'q' gwint'aii khaginkhee. Khaginkhee t'ęę, nahtan seven laq yidii khootin, gwizhit gwideezhuh dihtth'ak. ⁴ Khaginkhee gwagwahkhan gwidihiht'oo gaa chan zheezhit gwats'an gwideezhuh jyaa dinyaq gwiihtth'ak, "Nahtan seven najj deeginyaq nagwaa'ij, gwadoiint'oo shrq'!" gwinyaq.

⁵ Ajjt'ęę zhit zheekat gwich'in, chų choh ts'q' nankat haa nadhat shriits'ajj danli' oodak zheekat gwats'q' nijik na'in, ⁶ ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'ihēe'yaa nyaq, Vit'eegwijyahchy'aa juu khit ts'q' khit geenjit gwandaii, juu zheezhit, nan kat datthak ts'q' chų zhit kwaii datthak gwiltsajj. "Chan duuyeh nagwarool'in! ⁷ Gaa nijin zheekat gwich'in seventh nilii da-trumpet zhiinzhol ajjt'ęę t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nagwah'ij gwik'it t'ihēe'yaa, jidii gwik'injuighit najj ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj daihnya' ajjt'ee gwik'it t'ihēe'yaa." zheekat gwich'in nyaq.

8 Tł'ęę zhit gwideezhuh dihtth'ak chy'aa chan hee zheezhit gwats'an shats'ą' khaginkhee ts'ą' jyaa nyaą, “Zhit zheekat gwich'in chųų choh ts'ą' nankat haa nadhat vats'a' hinkhaii ts'ą' vantł'ee dęhtly'aa nakhwadọọ oiinjii.” Shahnyaą.

9 Zheekat gwich'in vats'a' hoiizhii ts'ą' ąii dęhtly'aa nakhwadọọ tsal shantł'eiin'ąii vaihnyaą. T'ashahnyaą, “Oiinjii ts'ą' in'aa; nazhrak zhit tr'aakaii nahaadhal t'inchy'aa, gaa niighit ąii ch'ineendzit soongąii k'it gwinzii vagwahaandaii t'inchy'aa,” nyaą.

10 Dęhtly'aa nakhwadọọ vanli' ts'an oodhiijik ts'ą' ii'al, ts'ą' lya ch'ineendzit soongąii k'it gwinzii vagwaandaii gaa hooltlee ąiił'ęę shavat zhit khiits'at naanai. 11 ąiił'ęę chan t'ashahnyaą; “Chan hee nahkat gwich'in, dinjii nihłehjuk t'iichy'aa, dinjii nihłehjuk ginjik giginkhii, ts'ą' K'eegwaadhat choo nąii gooveenjit (Jii deegweheenjyaa gwinyaą) Vit'eegwijyąhchy'aa vagwandak eeginkhii.” sharahnyaą.

11

Deegwiizhit Gwagwah'ya' Ts'ą' Geegiginkhii Geekwaii Nąii

1 Gał, ch'iitsii ts'ik vaagwadoorahadhri' k'it t'inchy'aa shantł'eerintin ts'ą' t'ashahnyaą, “Oo'at Vit'eegwijyąhchy'aa vakharigidiinjii zheh gwats'ą' hinkhaii ts'ą', ąii ataiinjii vakat tr'ahtsii haa gwadoohaandrii, ts'ą' juu gwizhit khagidiinjii nąii chan diinchy'aa, sharahnyaą. 2 Gaa gweelin tthął nii'ee ąii gwadoohoondri' shrų', juu Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit kwaa

najj antl'eerinlii geh'an, shakwaiik'it gwachoo shroodiinyaꝞ gwizhit 42 months gahkhyuk datthak gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat t'iginchy'aa. ³ Juu gwah'ya' ts'a' sheenjit ginkhii neekwaii najj gwach'aa gunny sack k'it t'inchy'aa nagaazhii goots'a' nihihlyaa, ts'a' 1,260 days gahkhyuk datthak Vit'eegwiyjahchy'aa vagwandak goots'a' eegigeheekhyaa."

⁴ Jii gwagwah'ya' ts'a' h'ididlii haa geegwagwaandak neekwaii najj t'ee Vit'eegwiyjahchy'aa jidii datthak nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat vɛhɔaa. Olive ts'iivii neekwaii gwini'ee ts'a' kwaii daak'a' vakat doodlii neekwaii kwaiik'it gwachoo t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ihlee tsin t'agoohaalik ji', googhit gwats'an kɔ' t'ii'in haa juu goots'an ninjich'atsadhat an gahahtsyaa, ts'a' jii gwik'it juu tsin t'agoohaalik ji' giheeghaa. ⁶ Vit'eegwiyjahchy'aa vagwandak eegwagwaandak gwiizhit hahtsin gwits'i' gwats'a' k'eedeegwagwaadhat. Ddhah ts'an chɔɔ ninlaili chan dah haa ninlaili gwagwahahtsyaa geenjit t'aih gii'ii: dzaa nankat jidii vaagwigweheetrii gweheelyaa datthak chan gwats'a' k'eedeegwagwaadhat.

⁷ Nijin Vit'eegwiyjahchy'aa vagwaandak eegwagwahaandak ndaanagaꝞhjik daj', zhit nin iizɔɔ oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an tr'iinzhii goots'a' ninjich'atsy'ahahtat. Gaiigoohahtsyaa ts'a' gooheeghaa t'oonchy'aa. ⁸ ts'a' gooch'ich'i' kwaii, kwaiik'it gwachoo jiintsii tajj gwinjik gwa'an heedlyaa, nijin Gook'eegwaadhat tr'iilkhwaꝞ gwizhit. AꝞ kwaiik'it gwachoo ch'ijuk goozhrii t'ee Sodom

akwat Egypt googahnyaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ 3½ drin gwizhit datthak dinjii nahkat nihlehjuk t'iichy'aa gwats'an, dinjii neezheedijii, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa, ts'á' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najj goohaah'yaa, ts'á' googiheetsii gwits'í' t'agoogahaakhyaa. ¹⁰ Dzaa nankat gwidinjii najj, juu gwah'ya' ts'á' h'ididlii haa geeginkhii neekwaii najj tr'eelkhwaajj geenjit shoo ginlii. Shoo ginlii geh'an k'aiich'ii nihlant'eegilii ts'á' shroonchy'aa gwagwahtsii. Jii Vit'eegwiyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii najj gooveh'an dinjii najj datthak khaiinjich'iighit geh'an.

¹¹ 3½ drin gwindhat ajit'eë Vit'eegwiyahchy'aa vats'an gwandaii haa khaazhee, ts'á' goozhit t'izhit, ts'á' ndak nigeelzhii gaadlit; juu jii gwah'ya' najj datthak gihilghaa. ¹² Ajit'eë Vit'eegwiyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii najj zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii khaginkhee gwigwiitth'ak, "Aanaii, oozhaa hohjyaa," gwinyaa. Juu goots'í' t'inchy'aa najj gwagwah'in gwizhit k'iidak zheek'oh zhit zheekat gwats'á' gahaa'oo. ¹³ Izhit gwiizhit gwiint'aii nan daatrat nagwaanajj, kwaiik'it gwachoo 1/10 laa an goodlit, ts'á' dinjii seven thousand aanchy'aa an dhidlit. Gah dinjii najj gihilghaa ts'á' Vit'eegwiyahchy'aa zheekat gwats'an jiintsii deegihil'ee.

¹⁴ Googwantrii second (2nd) t'ee ndaagwaa'n'ajj', gaa googwantrii third tth'aii nagwahaadhal goo'aii.

Trumpet Seventh (7th)

15 Zheekat gwich'in seventh da-trumpet zhiinzhol, ts'ą' zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaą,

“Diik'eegwaadhat ts'ą' Va-Christ haa dzaa nankat ndaagwaań'ąj' kwaa gwats'ą' k'eedeegwaadhat,

ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa t'ee khit ts'ą' khit geenjit k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa!”

16 Ajjt'ęę zhit ch'anjaa kih dilk'ii 24 ńajj, Vit'eegwijyąhchy'aa k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ęhdaa geelk'ii ńajj zhak nikiigwigwiintthaii ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa deegihl'ee. 17 Jyaa diginyaą: “K'eegwaadhat, Vit'eegwijyąhchy'aa

nujuk datthak andaa vat'aii jiintsii! Nan t'ee gwiindaii ts'ą' khit geenjit gwiindai'. K'eegwaadhat neegoodhinjik geenjit mahsł' ts'ą' chan hee k'eedeegwaadhat! 18 Juu

Vit'eegwijyąhchy'aa k'injiighit kwaa ńajj łyaa zhyaants'j, juk it'ee nik'j goodlit geh'an, it'ee niinjik ńajj tr'oohahkat nigwiindhat. Juu

nitsyaa nili, neenjit ginkhii, nik'injiighit ńajj datthak, juu nihl'ee ńajj, nitsii akwat natsal nihłihk'it t'iichy'aa ńajj jidii gaiiyiigwigwiltsajj goovant'ęehinlyaa geenjit nigwiindhat. It'ee juu dzaa nankat an gwiltsajj ńajj an heelyaa geenjit nigwiindhat.” 19 Vit'eegwijyąhchy'aa

vakarigidiinjii zheh shroodiinyaą nihky'aa t'igwiizhit, ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa deehee'yaa nyaą gwik'it t'iizhit ajj tyah zhak nał'in. Nahtan kwan haadhak, gwiizhit gwideezhuh dihtth'ak, ts'ą' nahtan niighyuk hahchik, nan daatrat, ts'ą' ch'anłuh choo nijyaa gwał'in.

12

Tr'injaa ts'q' Dragon Haa

¹ Aïitl'ëë gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigwiilkij. Tr'injaa vi'ik drin oozhrii haa iltsajj ts'q' vakwai' t'eh chan tōq oozhrii dha'aa, ts'q' viki' kat doo'aa (crown) chan vakat s̄q' twelve dhidlii.

² Niighit kwaa tr'iinin hee'yaa goo'aa ts'q' aïj haa ilts'ik ts'q' khaiinjich'iighit haa khaiitree.

³ Chan ch'izhii gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigweekij. Dragon daatsik choo, viki' seven gwanlii ts'q' viji' ten chan gwanlii ts'q' viki' seven kat k'eedeegwaadhat ts'eh doodlii.

⁴ Dits'ì' haa zhee zhit s̄q' ½ an iltsajj ts'q' oodaa nankat gwats'q' yihijil. Aïj tr'injaa ehdaa nadhat, aïj tr'injaa tr'iinin ee'ì' gwagwahkhan aïj tr'iinin hee'aa geenjit.

⁵ Aïitl'ëë tr'injaa, tsyaa tsal di'ij, aïj tsyaa tsal dzaa nahkat, ch'iitsii ts'ik ghoo haa gwats'q' k'eedeegwaadhat. Gaa aïj tr'iinin tr'ahtsit ts'q' gihleerihiltsit ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'q' yakat doodii antl'eegiiyahchij.

⁶ Aïj tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'q' tr'al inzhii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shrigwinlik, nijin 1,260 drin gahkhuk datthak vik'eehãntyaa reh.

⁷ Zheekat nihleeriighan nagwaanajj Michael ts'q' dizheekat gwich'in najj dragon gahkhwaïj, aïj dragon dizheekat gwich'in haa goots'q' nich'itsahthat.

⁸ Gaa dragon gaiiyidhidlit, aïitl'ëë adan ts'q' dizheekat gwich'in haa zheekat gihleegoogahaadlii.

⁹ Dragon nitsii chiteegiiheehmaii-yeenaa daj' gwats'an gyuu choo, Ch'ankey'aa Tr'aanduu akwat Satan oozhii, nankat

datthak neegwan'ee. Adan ts'a' dizheekat iizuü dhidlit gwich'in najj haa dzaa nankat gwats'an chiteegoogihinaai.

¹⁰ Ajjt'ee zheekat gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaq dihtth'ak, "It'ee Vit'eegwijyahchy'aa needi-ihahshii nigwiindhat! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat choo nilii gwigweekji! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Christ needi-ihahshii gwiteetr'ahchii gwigweekji! Tr'aanduu Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'a' drin, toq haa juu gwik'injiighit najj gwiizuü t'igii'in ahnyaq ajj zheekat gwats'an cheet'eegiheehnaai.

¹¹ Divii gii vadaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegwagwaandak haa gaiiyiigiiyiltsajj ts'a' giieenjit nigiheedhaa ji' googaa gwik'it t'igihee'yaa. ¹² ts'a' zheekat ts'a' juu zhak gwich'ii najj datthak shoo ohji! Gaa nankat ts'a' chüü choo kat haa deegwaht'oo gooveenjit googwantrii! Ch'an-ky'aa Tr'aanduu oodaa nakhwats'a' haazhii ts'a' lyaa zhyaants'ii t'inchy'aa, nahgwan gwizhrh gwii'ii geh'an."

¹³ Nijin dragon dzaa nankat gwats'an cheet'eeriheehnaai gwik'eenjik daj' zhit tr'injaa, tsyaa tsal ee'i' tajj naatth'ak. ¹⁴ Ajj tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'a' dahaandhal geenjit ch'izhin choo (large eagle) t'ee vant'eerinlii, 3½ years gahkhyuk datthak dragon yahakhwaa gwits'i' vik'eehaantyaan geenjit. ¹⁵ ts'a' t'ee dragon dighit gwats'an chüü gwanlii haa tr'injaa gihleehahchyaa geenjit. ¹⁶ Gaa jii nan tr'injaa ts'iinya'; giighit nihky'aa goonjik ts'a' dragon vighit gwats'an chüü t'iizhik ajj teehitraa k'it

t'iizhit. ¹⁷ Dragon, aji tr'injaa ts'a' zheelts'iji, ts'a' aji tr'injaa ts'an deedhaa naji ts'a' nich'itsahthat geenjit zhat gihleehahchiji, juu Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaqa ts'a' li'deegwidlii haa Jesus jidii geegoovooktin aji geegwagwaandak naji t'arahnyaqa. ¹⁸ ts'a' t'ee dragon chuq choh vee nadhat.

13

Nin Iizuy Ch'atthajin Choo Neekwaii

¹ Aji t'ee nin iizuy ch'atthajin choh chuq choo zhit gwats'an tr'iinzhi na'in. Viji' ten gwanlii ts'a' viki' seven chan gwanlii, viji' ten kat k'eedeegwaadhat (crown) ts'eh doodlii ts'a' viki' seven kat chan Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' giginkhii gwadanakhwat'oo. ² Aji nin iizuy ch'atthajin choh, leopard gwich'in, ts'a' shoh kwai' k'it t'inchy'aa chan di'iji, ts'a' lion ghit k'it t'inchy'aa chan di'iji. Dragon aji ch'atthajin dat'aih, jidii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' k'eedeegwaadhat gwiintsii gwii'iji kwaii yant'ee winlii. ³ Aji nin iizuy ch'atthajin choh viki' ch'ihlak nehkaii gwint'oo nilii k'it t'inchy'aa haa khaiinjii gaa ichiji, gaa vakaji niziji neekhwadlit. Dzaa nankat datthak goovandaa t'igwiizhit ts'a' aji nin iizuy ch'atthajin choh taji gahaajil. ⁴ Dragon aji nin iizuy ch'atthajin choh dat'aii ant'eiin'aji geh'an juu naji datthak deegihil'ee ts'a' nin iizuy ch'atthajin choh chan deegihil'ee. "Ch'ihlee gaa nin iizuy ch'atthajin choh k'it jiintsii kwaa t'oonchy'aa! Ch'ihlee gaa duuyeh khit ts'a' nich'itsahthat!" ginyaqa haa deegihil'ee.

5 Vit'eegwiyjahchy'aa, nin iizuu ch'atthajin choh jyaa dinyaa gwats'a' t'ahthan, nin iizuu ch'atthajin choh dee'ya' gwashoo'ahji ts'a' geeginkhii aji Vit'eegwiyjahchy'aa inehts'i' t'inyaa, ts'a' 42 months gakhjuk k'eedeegwaadhat vats'an goodlit. 6 Nin iizuu ch'atthajin choh aji Vit'eegwiyjahchy'aa ts'a' zheekat ts'a' juu zhat gwich'ii naji datthak inehts'i' ginkhii naanai. 7 Vit'eegwiyjahchy'aa k'injiighit naji inich'itsyahahtat ts'a' gaiiyigoohtahtsya geenjit vats'an goodlit ts'a' dinji nihlehjuk neezheenediji, nahkat gwats'an gwich'in naji, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' dinji nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' k'eedeegwaadhat chan vats'an goodli. 8 Dzaa nankat dinji naji datthak deegiyahah'aa, gaa zhit juu nan gweheelyaa gwehki dai' gwandai ndaanaa'aj' kwaa dehty'aa kat voozhri' danakhwat'oo aji Divii Gii tr'eekhwaji vats'an aji naji nakwaa.

9 "Ch'oodohk'ii, nakhwadzee gwanlii ji!"
 10 Vit'eegwiyjahchy'aa, juu tr'oonjii nindhan naji t'ee juu gootr'ii'ee naji googahoondal, ts'a' juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa vchdaa tr'igwirehee'aa naji t'ee jyahts'a' gooreheeghaa t'oonchy'aa. Jii t'ee juu Vit'eegwiyjahchy'aa k'injiighit naji khaiinjich'igiheeghit ts'a' digwik'injigwiighit akhagagoohonjyaa kwaa t'oonchy'aa."

11 Ajit'ee chan ch'izhii nin iizuu ch'atthajin choh nankat gwats'an khaiinzhii nal'in. Divii gii ji' tsal k'it t'inchy'aa neekwaii di'ii ts'a' dragon k'it ginkhii. 12 Vehkii nin iizuu ch'atthajin choh kih k'eedeegwaadhat gwintsii gwii'ii aji

gwat'aahchy'aa. Dzaa nankat gwich'in najj datthak ajj nin iizuu ch'atthajin choh tr'ookit inli' gahah'aa goovahtsii, juu vakaajj nizij needhidlit ajj t'ahnyaq. ¹³ Jii nin iizuu ch'atthajin choh second ajj gwiindal gwahchy'aa gwinlejj t'ii'in; zheekat gwats'an oodaa nankat gwats'an juu najj datthak andah ko' hijyaa gwahtsii. ¹⁴ ts'a' jii nin iizuu ch'atthajin choh ajj zhit tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii andah gwiindal gwahchy'aa t'ihée'yaa, ajj'ee tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii ajj vat'aii haa t'ihée'yaa, ajj haa dzaa nankat dinjii najj nan'ee. Ajj nin iizuu ch'atthajin choh gwats'ajj nilii dzaa nankat dinjii najj ch'ik'itiltsi' ohtsii ahnyaq, tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii gahah'aa geenjit. Tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii t'ee shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii haa nehkaii dhidlit ts'a' neegwiindaii t'inchy'aa. ¹⁵ Nin iizuu ch'atthajin choh second nilii ajj Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yant'eiin'ajj haa ch'ik'itiltsi' zhit dhazhol ts'a' gwandaii yiltsajj, giheehkhyaa ts'a' juu yihil'e' kwaa najj nin iizuu ch'atthajin choh second nilii gooheeghaa geenjit t'aih di'ij. ¹⁶ Nin iizuu ch'atthajin choh, dinjii najj datthak, juu natsal ts'a' nitsii, valaraa gwanlii ts'a' valaraa kwaa, slave nilii kwaa ts'a' slave nilii najj gwik'it t'ii'in goovahtsii, goovanli' shriits'ajj akwat goovants'at kat tr'igwiheegwat geenjit. ¹⁷ Ch'ihlee gaa gookat nin iizuu ch'atthajin choh voozhri' akwat voozhri' geenjit tr'igweechyaa haa gwahahgwat kwaa ji' duuyeh ch'agookwat akwat laraa t'ij gwant'eeegwigwili, t'iginchy'aa.

¹⁸ Jii t'ee gwik'eerahandal geenjit gwizhijh

t'eegwaahchy'aa, juu vigwizhi' gwanlii t'ee voozhri' geenjit gweheechyaa deegwinyaa gwik'eehaandal, aji tr'igweechyaa t'ee ch'ihlee oozhri' t'inchy'aa jii tr'igweechyaa t'ee 666 t'arahnyaa.

14

Divii Gii ts'a' Dinjii Yik'injiighit Najii

¹ Aji t'ee chan gwa'ya' akhai' Mount Zion kat Divii Gii tsal nadhat na'in; dinjii 144,000 aanchy'aa najii goovants'at kat voozhri' ts'a' Viti' voozhri' haa danakhwat'oo najii yaaneelzhii. ² ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh dihtth'ak ddhah ts'an chuü gwint'aii haiinlaii k'it hahchik, nahtan gwint'aii hahchik k'it hahchik. Dinjii najii, harps haa ch'ilik gahtsii k'it t'igwinyaa. ³ Dinjii 144,000 najii, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwandaii doo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajii kwaii, ts'a' ch'anjaa kih dilk'ii 24 najii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Jii dinjii 144,000 najii ch'ilik k'eejit igiilii, geedan zhrih giyaandaii reh. Dzaa nankat gwidinji' tee gwats'an geedan zhrih Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit goinkwat t'iginchy'aa. ⁴ Jii dinjii najii t'ee tr'injaa haa gaachii kwaa ts'a' shroodiinyaä ginlii; ch'ihlok gaa tr'injaa haa ginchi' kwaa. Divii gii nijuk ahaa gwizhrih taji neegihiidal. Jii dinjii najii tee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa goovonjik, ts'a' geedan t'ee tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Divii Gii haa ts'an giheelyaa. Gwanzhrih tr'ookit tr'eehshii khaihan niriinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' atainjii tr'iltsajii k'it t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ihlok

gaa goots'tit ts'a' goovaagwiindaii kwaa; ʎyaa zhyaa gootr'agwaanduu gwakwaa t'iginchy'aa.

Zheekat Gwich'in tik (3) Najj.

⁶ Ajjit'ee chan hee ch'izhii zheekat gwich'in oodak zheetii neehiniit'ee nal'in, dzaa nankat gwidinji' nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak, nahkat gwidinji', ts'a' dinjii neezheeneedijii ts'a' ginjik nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak ts'a' Gwandak Nizij ndaanaa'ajj' kwaa eegwagwahaandak geenjit. ⁷ Gwideezhuh zhit gwint'aii jyaa nyaq; "Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee ts'a' jiintsii geenjit deehoh'ee! It'ee dinjii najj oohaahkat geenjit nigwiindhat. Juu zheezhit, nankat, chuy choo, ts'a' nan zhit gwats'an chuy khaiinlaii gwałtsajj ajj deekhadhoo'ee!"

⁸ Jii zheekat gwich'in second (2nd) ajj tr'ookit zheekat gwich'in tajj ahaa ts'a' jyaa nyaq; "It'ee tr'injaa neet'aanajj! Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii it'ee needagwaanaii! Dinjii najj datthak giijak chuy' dinj ahtsii: ajj tr'injaa vik'it ch'igiinijj daj' tr'agwaanduu deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'igii'in!"

⁹ Zheekat Gwich'in third (3rd) ajj zhit vehdaa neekwaii najj tajj ahaa ts'a' gwint'aii jyaa nyaq; "Zhit juu nin iizuy ch'atthajj choh deehi'ee ts'a' yik'itiltsi' chan hi'ee ts'a' dagants'at akwat daganli' kat ch'atthajj k'it gwakhwagwat najj. ¹⁰ geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'agoohahthat, ʎyaa gwint'oo zhyaants'ijj gwik'it. Juu jyaa diizhit najj datthak kq' ts'a' sulfur zhit giheek'an haa gwint'oo khaiinjich'igiheeghit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinyaq najj ts'a'

Divii Gii haa goovandah. ¹¹ KQ' ts'an lat haa khaiinjich'igiighit aji khit ts'a' khit geenjit k'iidak t'ii'in. Drin, toq haa juu nin iizuu ch'atthaijn choh ts'a' vik'itiltsi' hi'ee ts'a' giyyoozhri' haa gookat gwahohgwat naji gooveenjit gideegehee'al gwakwaa.”

¹² Jii datthak jyaa digwinyaq t'igwinyaq, dinjii naji juu Vit'eegwijyahchy'aa deegwehee'yaa goo'aii diinahnyaq aji gwik'it t'igwii'in ts'a' tseenjyaa Jesus k'injiighit t'ee dinjii halchi' kwaa heelyaa gwizhrih. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii ginlii t'iginchy'aa.

¹³ Ajiit'ee zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaq dihtth'ak, “Jii diint'oo, ‘Juk gwats'an juu K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geenjit nigindhat naji shoo ooli!’ ”

Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nyaq, “Lyaa t'igwinyaq! Googwitr'it gwagwantrii ts'an tr'eegiheeda, deege'ya' geenjit gwit'ii goots'an gweheelyaa t'iginchy'aa.”

Vit'eegwijyahchy'aa Ch'oohahkat T'ee Gwanzhij Khaihtan Nirili K'it T'oonchy'aa

¹⁴ Ajiit'ee gwal'in, ts'a' zheek'oh daagaji ts'a' dzaa nankat gwidinji' k'it viyiichy'aa zheek'oh kat doodii, viki' kat tseh doo'aii gold haa iltsaji ts'a' jidii vaa gwanzhij kharah'tii danli' zhit oota' nal'in. ¹⁵ Ajiit'ee ch'izhii zheekat gwich'in Kharigidiinjii Zeh gwats'an chiinzhii ts'a' juu zheek'oh kat doodii ts'a' gwint'aii khaiitree ts'a' azhral, “Aji nagwanzhij vaa kharah'tii haa gwanzhij khaiint'ii, it'ee zhat nigwiindhat geh'an; jii nankat it'ee gwanzhij khareheelyaa geenjit

deenizhrit k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa!" nyaꝯ.
 16 Aꝯꝯt'ëꝯ juu zheek'oh kat doodii dagwanzhiih
 vaa kharah't'ii oozhak nankat gwats'ꝯ' heel'naai,
 ts'ꝯ' nankat khaihlan gwinzii nigwiinlii.

17 Aꝯꝯt'ëꝯ chan ch'izhii zheekat gwich'in zheekat
 Kharigidiinjii Zheh ch'iinzhii na'l'in, ts'ꝯ' gwanzhiih
 vaa kharah't'ii jiinin chan ootꝯ'.

18 Aꝯꝯt'ëꝯ chan ch'izhii zheekat gwich'in, ko'
 ts'ꝯ' K'eegwaadhat, vakaii'aa chil'ee dha'aii, aꝯꝯt'ëꝯ
 gwanzhiih gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'an
 tr'iizhii. Zhit zheekat Gwich'in gwanzhiih vaa
 kharah't'ii veek'i' gwanlii ootꝯ' ts'ꝯ' gwint'aii
 khashraa'iintrat. "Aꝯꝯ nagwanzhiih vaa kharah't'ii
 haa jii nankat jak choo kwaii (grapes) khaah't'ii,
 it'ee jak choo diniizhri' geh'an!" yahnyaꝯ.
 19 Ts'ꝯ' t'ee zheekat gwich'in dagwanzhiih vaa
 kharah't'ii oozhak nankat val-hiltsik ts'ꝯ' jak choo
 deek'it gwats'an jak choo kwaii khaah't'uu, ts'ꝯ'
 Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ii gwik'it jak choo
 tee ch'ahdꝯꝯ tyah zhit yahjil. 20 Aꝯꝯ jak choo,
 zhit jak choo tee ch'ahdꝯꝯ tyah kwaiik'it ohts'aꝯꝯ
 goo'aii ts'an neeraangoo k'it t'iizhit ts'ꝯ' kwaiik'it
 gwachoo gwitee t'iizhit ts'ꝯ' jak choo tee ch'ahdꝯꝯ
 tyah ts'an dah tr'aankhaii, two hundred miles
 long ts'ꝯ' five feet deep aanchy'aa t'iizhit.

15

*Zheekat Gwich'in Khaiinkꝯꝯ Googwantrii
 T'ihëe'ya:*

¹ Aꝯꝯt'ëꝯ zheezhit gwiindal gwahchy'aa gwintsii
 geegwaragoolii kwaa gwa'l'in. Zheekat gwich'in

seven naïï googwantrii seven goontà', aïï khai-inkqo kwaii, k'iighai' Vit'eegwijyaḥchy'aa khai-inkqo zhyaants'ïï t'ihée'yaa geh'an.

² Aïïtl'ëë chuḥ choo nahdrin inju' gwaraah'in ts'á' kq' haa nihteerinjaa k'it t'inchy'aa na'in. Aïïts'á' chan zhit juu Vit'eegwijyaḥchy'aa k'injigiighit haa nin iizyuḥ ch'atthaiïn choh ts'á' vik'itiltsj' ts'á' voozhri' ch'eechyaa haa danakhwatl'oo kwaii gaiiyigwiltsaiï naïï chan na'in. Chuḥ choo nahdrin inju' gwaraah'in eeghaii, nagadhat, ts'á' Vit'eegwijyaḥchy'aa harps goovant'inlii gootà'. ³ ts'á' Moses vich'ilik Vit'eegwijyaḥchy'aa vitsyaa, ts'á' Divii Gii ch'ilik kwaii igiilii:

“K'eegwaadhat, Vit'eegwijyaḥchy'aa jiintsii,
nigwitr'it lyaanitsii ts'á' nizii!

Nahkat gwats'á' k'eedeegwaadhat inlii,
nigwitr'it ki'didlii ts'á' gwik'it gwanlii!

⁴ K'eegwaadhat juu naïï datthak lyaanahaanajat
ts'á' deenagahah'aa!

Juu dee niintsii zhyaa k'it t'ahoonjyaa?

Nan zhrjh shroodiinyaḥ inlii.

Nahkat datthak nats'á' giheedaa

ts'á' Vit'eegwijyaḥchy'aa deenagahah'aa,
deeni'in datthak ki'deegwidlii gwagwah'in geh'an.”

⁵ Jii tl'ëë zheekat Kharigidiinjii Zheh nihky'aa t'igwiizhit, aïï gwizhit zheh gwadhah shroodiinyaḥ na'in. ⁶ Zheekat gwich'in seven

naïï googwantrii seven goontà' aïï Kharigidiinjii Zheh gwats'an chigiinjil, ch'adak ik linen daagaiï nizii ch'ahndit nagaazhii ts'á' goodrihtsii chan gwach'aa chyah gold nilii dakhwachaa. ⁷ Aïïtl'ëë aïï gwandaii doḥ (4) Vit'eegwijyaḥchy'aa iltsaiï

ch'ihlee zheekat gwich'in seven najj tyah ghoo gold seven zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij deedaq'aj' goovantl'eiin'ajj. Adan t'ee khit ts'a' khit geenjit gwandaii. ⁸ Kharigidiinjii Zheh, lat needaangwat ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit ts'a' vat'aii haa ts'an t'igwii'in, ts'a' ch'ihlee gaa duuyeh Kharigidiinjii Zheh nihdaqkhaii. Dahthee googwantrii seven ajj zheekat gwich'in seven najj zhak nigiinlii gehdaa tr'igwiheedhaa gwats'a'.

16

Tyah Ghoo Kwaii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ij Deedaq'aj'.

¹ Ajjt'ee gwideezhuh gwint'aii Kharigidiinjii Zheh gwizhit zheekat gwich'in seven najj ts'a' ginkhii dihtth'ak, "Oo'an hohjyaa ts'a' nankat gwats'a' tyah ghoo 7 zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwak'aa nqhjaa!" goovahnyaa.

² Tr'ookit zheekat gwich'in oo'an haazhii ts'a' nankat gwak'aa tyah ghoo naanjaa. Juu nin iizuu ch'atthajj choh oozhri' haa vakat gahagwat najj gookat gwakaii gwilts'ik, ts'a' juu yik'itiltsi' hil'ee najj chan gwik'it t'iginlik.

³ Ajjt'ee zheekat gwich'in second nilii chan tyah ghoo chuü choh kat naanjaa. Ajj chuü dinjii ichjii dah gwich'in naanaii, ts'a' vizhit gwandaii nin datthak ichjii.

⁴ Ajjt'ee zheekat Gwich'in third nilii chuü tyah ghoo zhit han gwinjik ts'a' nan ts'an chuü khaiin-laii kat neeyaanjaa ts'a' chuü kwaii dah naanaii.

⁵ Ajj zheekat Gwich'in chuꝰ ts'ą' k'eedeegwaadhat jyaa nyaꝰ dihtth'ak,

“Vit'eegwijyaꝰhchy'aa nan t'ee shroodiinyaꝰ inlii,
khit nihk'it t'iinchy'aa,
deeni'yaa niindhan t'ee gwinzii ts'ą'
li'deegwidlii!

⁶ Dinjii tr'aanduu najj Vit'eegwijyaꝰhchy'aa
k'injiighit najj ts'ą' Vit'eegwijyaꝰhchy'aa
Eenjit Ginkhii najj k'ąꝰ dah neegaanja,
ts'ą' goovꝰhdaa tr'igwigwiin'ąj.
Gwik'it t'agooroh'ya' ts'ąj gwik'it
t'agoogah'in.”

⁷ Vakaii'aa chil'ee dha'aii, ąjꝰt'ee gwanzhꝰh gwinzii
vagwaatsan vakat daak'a' gwats'an gwideezhuh
dihtth'ak,

“K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyaꝰhchy'aa jiintsii!
Li'deegwidlii ts'ą' gwinzii haa t'ee nan jyaa diind-
han t'oonchy'aa!”

⁸ Ajjꝰt'ꝰꝰ zheekat gwich'in fourth nilii tyah
ghoo drin oozhrii k'ąꝰ naanja, ts'ą' drin
oozhrii dahdrya' niindhaa dinjii najj kat gaa
gwichy'aa. ⁹ Gwintꝰ'oo kꝰ' dadrah haa niindhaa
gookat gwichy'aa ts'ą' Vit'eegwijyaꝰhchy'aa juu
googwantrii t'igwii'in gwats'ą' k'eedeegwaadhat
voozhri' ts'an gwiizꝰꝰ giginkhii. Gaa nihk'it
datr'agwaanduu gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa
ts'ą' Vit'eegwijyaꝰhchy'aa jiintsii deegiihꝰ'ee kwaa.

¹⁰ Ajjꝰt'ꝰꝰ zheekat gwich'in fifth nilii tyah ghoo
nin iizꝰꝰ ch'atthąjꝰn choh k'eedeegwaadhat
ts'ą' yakat doodii k'ąꝰ neeyanja. Nin iizꝰꝰ
ch'atthąjꝰn choh nijin gwats'ą' k'eedeegwaadhat
nigwiin'ee tꝰꝰ gwaazhrajj nagwaanąj ts'ą' it'ee
shrit gookat gwilꝰs'ik ts'ąj dinjii najj digikyaa gaa

goo'aa, ¹¹ ts'ą' ąjį gookat gwakaii gwanlii gwits'ik geh'an, zheekat gwats'an Vit'eegwijaḥchy'aa gwiizuḡ eeginkhii, gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa.

¹² ąjįt'ęę zheekat gwich'in sixth nilii tyah ghoo oozhak Euphrates han gwachoo gwinjik gwakat neeyaanjaa. K'eedeegwaadhat choo (Kings) ąjį, k'ach'ahah'ak gwats'an geedaa, ąjį ąjį zhak gwideetaa neegeheedaa geenjit han chuḡ kwaa goodlit. ¹³ ąjįt'ęę ch'an ky'aa iizuḡ tik (3), neeghaii gwigwich'in nał'in. Dragon vighit gwats'an ch'ihłak tr'iinzhii, nin iizuḡ ch'atthąjįn choh vighit gwats'an chan ch'ihłee, ts'ą' Vit'eegwijaḥchy'aa eenjit ginkhii adaa'jį vighit gwats'an chan ch'ihłak tr'iinzhii. ¹⁴ Jii ch'an ky'aa iizuḡ ąjį gwiindal gwahchy'aa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an dhidlit t'iginchy'aa. Jii ch'an ky'aa iizuḡ tik ąjį t'ee dzaa nankat datthak k'eedeegwaadhat choo ąjį khaihlán nigiheelyaa, Vit'eegwijaḥchy'aa Jiintsii deehee'yaa goo'aii zhit drin nagwaanąjį jį nich'itsagahahthat geenjit.

¹⁵ K'eegwaadhat jyaa nyaą, “Ch'oodoḡhk'jį! Dinjii ch'iheen'jį geenjit neech'ahaan'ik k'it k'ineehihdik t'oonchy'aa! Juu dhichjį kwaa ts'ą' dagwach'aa k'ąąhtii t'ee vaashroonchy'aa, oozhii nilii geh'an duuyeh ts'ehdan dinjii gwanlii gwitee neehihdik t'inchy'aa!”

¹⁶ ąjįt'ęę ch'an ky'aa iizuḡ ąjį, Hebrew ginjik zhit Armageddon goaazhii gwats'ą' nahkat k'eedeegwaadhat choo ąjį gahaadlii.

¹⁷ ąjįt'ęę zheekat gwich'in seventh tyah ghoo oodak datthak naanjaa. Kharigidiinjii Zheh gwizhit k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii

ts'an gwideezhuh gwint'aii jyaa dinyaa, "It'ee gwik'it goodlit!" nyaaa. ¹⁸ Nahtan kwan haadhak, gwideezhuh hahchik, ts'a' nahtan gwint'aii hahchik ts'a' nan gwint'aii daatrat. Tr'ookit dinjii tr'iltsa'ii da'i gwats'an ch'ihlok gaa jyaa gwaht'oo nan daatrat kwaa; jii t'ee lyaa gwandaa nan diltrat. ¹⁹ Kwaiik'it gwachoo tik agwaan chy'aa nihtr'aanaii ts'a' nahkat datthak. kwaiik'it gwachoo kwaii an goodlit. Babylon kwaiik'it gwachoo gwintsii chy'aa Vit'eegwiyahchy'aa ganaandaii, ts'a' dichu'u tyah gwats'an jak chu' dinji yiltsa'ii, zhyaants'ii gwats'an jak chu' t'arahnyaaa. ²⁰ Nankat njuu datthak k'igwaanaii, ddhah kwaii datthak k'igwaajil. ²¹ Ch'anluh nitsii, ch'ihlak gaa hundred pound ahdi, oodaa zheezhit gwats'an dinjii na'ii kat ninjil, ch'anluh haa goovaa googwantrii geh'an Vit'eegwiyahchy'aa nehts'i' giginkhii, lyaa zhyaa goovaagwantrii geh'an.

17

Tr'injaa Iizuu Nili Vaagwiindaii

¹ A'it'ee a'ii zheekat gwich'in seven ch'ihlee, juu tyah ghoo seven ch'ihlak oota' shats'a' haazhii, ts'a' t'inyaaa, "Aanaii, nats'aa tr'injaa iizuu nilii juu na'ii datthak yaandaii laraa eenjit dinjii haa dhich'ii khaiinjich'ieeghit nats'a' gwagwahalkyaa, a'ii kwaiik'it gwachoo gwintsii han gwinjik gwinle'ii geeghah goo'aii a'ii tr'injaa k'it t'inchy'aa. ² Nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo na'ii a'ii tr'injaa eegaadii kwaa gaa giyyaa inchi', ts'a' dzaa nankat gwidinji' na'ii giyyaa inchi' ts'a' jak chu' haa ch'anagahooni' k'it t'igii'in."

3 Ch'ankey'aa Shroodiinyaꝯ shizhit t'iizhit ts'ꝯ deesho'ya' shoonyaꝯ datthak gwik'it t'ishi'in, ts'ꝯ zheekat gwich'in nangwinjir gwa'an gwats'ꝯ shihikchij. Izhit tr'injaa, nin iizꝯꝯ ch'atthajin choh daatsik kat doodii na'in, aji nin iizꝯꝯ ch'atthajin choh vakat datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'ꝯ inehtsi' gwiizꝯꝯ ch'adanakhwat'oo; nin iizꝯꝯ ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'ꝯ viji' 10 chan gwanlii. 4 Aji tr'injaa ik purple ts'ꝯ scarlet naatsik daat'oo naazhii ts'ꝯ gold nidiiltsi', kii daat'oo, ts'ꝯ pearl kwaii haa iltsaji naatsuu. Danli' zhit chꝯ tyah gold zhit deegoo'ya' gwiindhan kwaa ts'ꝯ gwiizꝯꝯ ch'aatr'ikchꝯ datthak deedaꝯ'aji, aji tr'injaa dee'ya' aji tr'agwaanduu vats'an tr'iinjiil.

5 Tr'injaa vants'at kat ch'oozhri' danakhwat'oo, aji deegwinyaꝯ gaagwiindaii kwaa,
 “Babylon kwaiik'it gwachoo,
 tr'injaa laraa t'ji ch'aa'ikchꝯ naji ts'ꝯ dzaa
 nankat gwats'an tr'agwaanduu oozhii
 gwahchy'aa t'igwii'in naji gwats'an adaa.”

6 ts'ꝯ aji tr'injaa na'ya' ts'ꝯ, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji, ts'ꝯ juu Jesus k'it dinjii ginlii akhagagoonyaꝯ kwaa geh'an gooringhan naji daa haa chan ch'anagahooni' k'it t'iginchy'aa,

Nijin na'ya' dai' lya hoolghaa. 7 “Jaghahi khogngghaa?” zheekat gwich'in shahkat, “Jii tr'injaa, veenaagwahaldak ts'ꝯ zhit nin iizꝯꝯ ch'atthajin choh neeyahahchik chan,” nin iizꝯꝯ ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'ꝯ viji' 10 chan gwanlii. 8 Aji nin iizꝯꝯ ch'atthajin choh gwehkji dai' gwiindaii t'inchy'aa, gaa juk gwandaii kwaa; it'ee niighit kwaa oozhak

gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an an heelyaa geenjit khaheehaa t'inchy'aa. Nan gweheelyaa gwehkij daj' gwats'an dzaa nankat dinjii naji oozhri' dehtly'aa kat juu gwandaii ndaanaa'aj' kwaa hee'yaa naji oozhri' danakhwat'oo kwaa, naji zhit nin iizuu ch'atthajin choh gah'in ji' gahaaghal. Ch'ihlok gwiindaii, juk ajj gwandaii kwaa, gaa chan hee vineegwahahkyaa t'inchy'aa.

⁹ “Jii t'ee gwizhij haa gaagwehendaii geenjit t'eegwaahchy'aa. Ch'iki' seven t'ee taih seven, ajj vakat tr'injaa doodii t'inchy'aa. Ajjts'a' k'eedeegwaadhat choh (Kings) seven chan t'inchy'aa. ¹⁰ Vats'an ch'ihloanli' (5) naji neet'aanajj, ch'ihlak tth'aii k'eedeegwaadhat, ts'a' ch'izhii tth'aii oo'ee hahkhaii kwaa: nijin oo'ee haazhii ji' ch'ihlee gwizhrjh k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa. ¹¹ ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh gwehkij daj' gwiindaii gaa juk gwandaii kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat eighth nilii, ajj seven naji t'ee ch'ihlee nilii ts'a' an heelyaa gwats'a' heekhaa t'inchy'aa.

¹² “Ajj ch'iji' ten nah'ya' t'ee k'eedeegwaadhat choo ten t'inchy'aa, gaa tth'aii hee k'eedeegwagwaadhat kwaa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh haa one hour k'eedeegwagwahaadhat goots'an gweheelyaa. ¹³ Jii ten najj datthak nihlkh'it ninjich'agadhat t'iginchy'aa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh, k'eedeegwahaadhat ts'a' t'aih ant'eegiin'ajj t'iginchy'aa. ¹⁴ Divii Gii ts'a' nich'itsigahthat, gaa Divii Gii ts'a' juu aanaii ahnyaa najj, gwitee tr'agooriinlii, ts'a' gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiheeghit,

k'eedeegwaadhat naʒiʒ eenjit K'eegwaadhat ts'a' k'eedeegwaadhat choo naʒiʒ eenjit K'eegwaadhat choo nilii geh'an Divii Gii gaiiyiigoogahahtsyaa.”

¹⁵ Zheekat gwich'in t'ashahnyaa, “Zhit tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichijii dhidii, veeghaii han gwinjik gwinleʒii goodlii kwaii t'ee nihlehhjuk nahkat, dinjii naʒiʒ, dinjii nihlehhjuk t'iichy'aa, ts'a' ginjik nihlehhjuk t'iichy'aa. ¹⁶ Aʒiʒ ch'iji' ten nah'ya' ts'a' nin iizuʒ ch'atthajin choh haa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichijii eet'igiindhan kwaa; jidii di'ijii datthak giits'i' ooheendal ts'a' ts'ehdan nigiihahchyyaa, giitthaj' hee'aa ts'a' ko' haa an giihahtsyaa. ¹⁷ Nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igihee'yaa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa deegweheenjyaa nyaʒa aʒiʒ gwik'it gweheelyaa gwats'a' aʒiʒ nin iizuʒ ch'atthajin choh dagat'aii antl'eegiin'aʒiʒ.

¹⁸ “Aʒiʒ tr'injaa nah'ya' t'ee kwaiik'it gwachoo dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo naʒiʒ ts'a' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa.”

18

Babylon Kwaiik'it Gwachoo An Goodlit

¹ Aʒiʒ t'ee t'ee ch'izhii zheekat gwich'in zheekat gwats'an oodaa ahaa naʒ'in. K'eedeegwaadhat nitsii di'ijii ts'a' vich'eegwahdrii haa dzaa nankat datthak ch'eegwahndit nagwaanajii. ² Gwideezhuh haa gwint'aii khadhazhral: “Tr'injaa it'ee aʒiʒ tr'injaa neet'aanajii! Babylon kwaiik'it gwachoo an goodlit! Ch'ankey'aa iizuʒ, aʒiʒ ts'a' deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ilchijii

ajyaa nihlehjuk daazhyaa tthaiitr'aanjik ts'ą' dinjii gooveet'igwindhan kwaa zhrı' kwaii yizhit gwich'ıı. ³ Nahkat datthak ąıı Babylon tr'injaa vajak chų' geenı' k'it t'igii'in, ąııt'ee tr'agwaanduu gwizhrıh t'asho'ya' gwindhan gwats'an jak chų' t'inchy'aa. Dzaa nankat gwats'an k'eedeegwaadhat choo nąıı datthak giyyaa gwiizųų nigwii'ąıı ts'ą' dinjii nąıı ch'ookwat ts'ą' laraa t'ıı gwantł'eegwahjii nąıı tth'aii hee khit ch'aatr'oochi' gindhan haa goolaraa gwanlii."

⁴ ąııtł'ee zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyąą dihth'ak,

"Gihleekhwajyaa, shigii nąıı, ąıı tr'injaa vats'an gihleekhwajyaa!

Tr'agwaanduu t'ii'in vik'it t'akhwa'ya' shro';
khaiinjich'iheeghit ąıı vaa khaiinjich'akhwaghit kwaa geenjit!"

⁵ Vatr'agwaanduu, oodee zheekat gwats'ą' naa'ąı' t'inchy'aa,

ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa gwiizųų t'ee'ya' datthak yinaandaii t'inchy'aa.

⁶ Deenakhwah'ya', ąıı nakhwant'ee gwik'it t'oh'in, dee'ya' datthak neekwaii gwagwaanchy'aa gwik'it t'oh'in.

Vichųų tyah deedaą'ąı' ts'ą' neekwat agwaanchy'aa nint'aii chan ohtsii,
ąıı jak choh chų' vaa khaiinjich'iriightit nakhwantł'eiinkaii gwik'it.

⁷ Khaiinjich'iightit ts'ą' gwintł'oo tr'igwidii haa vantł'oh'ąıı,

jidii ch'eegoonzhrıı ts'ą' gwihıl'ee adats'an gwıltsąıı gwik'it.

Jii jyaa adaanyaą:

‘Dzaa k’eedeegwaadhat choh (Queen) va’at
k’it doiidii!

Shakaj’ gwanlii kwaa,

ts’aj’ ch’ihlok gaa duuyeh veenjit tr’igwihdii!’

⁸ Izhit geh’an drin ch’ihlak vats’a’ jyaa digweheen-
jyaa t’inchy’aa,

ts’ik nihlehjuk daazhyaa, tr’igwidii,

ts’aj’ shih kwaa vanagwahaadhal,

ts’aj’ kq’ zhit heek’an,

Vit’eegwijyahchy’aa t’ee jiintsii nilii geh’an yu-
uhahkat.”

⁹ Dzaa nankat gwats’aj’ k’eedeegwaadhat choo
naji tr’agwaanduu zhrih t’agoo’ya’ giindhan ts’aj’
aji tr’injaa laraa eenjit ch’aadhichij’ haa tr’oochi’
giindhan, gwik’it t’igee’ya’ naji lyaa kwaiik’it gwa-
choo gwak’aa gwint’oo giheetree nijin aji tr’injaa
kq’ haa ak’an ts’an lat gah’in ji’. ¹⁰ Oo’at niighit na-
gahaazhyaa, giyyaa khaiinjich’igiighit gitr’igii’ee
geh’an. Jyaa diginyaa,

“Lyaa googwantrii!

Lyaa gwiizuu!

Jii Babylon kwaiik’it gwachoo gwiintsii!

One hour gwideezhat khaiinjich’inighit!”

¹¹ Dzaa nankat dinjii ch’ookwat ts’aj’ laraa t’ij
gwiilii naji gaa giyeenjit tr’igwidii ts’aj’ gitree,
ch’ihlee gaa goots’an ch’ookwat kwaa geh’an.

¹² Ch’ihlee gaa goots’an kii daat’oo, gold, silver,
ts’aj’ pearl kwaii ookwat kwaa; ts’aj’ chan gwach’aa
nizii, linen, purple cloth, silk ts’aj’ scarlet gaa
gookwat kwaa; dachan nihlehjuk daazhyaa ts’aj’
k’aiich’ii ivory nihlehjuk daazhyaa haa iltsaji, ts’aj’
dachan daat’oo haa iltsaji, bronze, iron, ts’aj’ kii
marble nilii gaa gookwat kwaa; ¹³ ts’aj’ cinnamon,

spice, incense, myrrh, ts'ą' frankincense; jak chy' ts'ą' oil, łąh ts'ą' t'ooli' niłshii, aak'ii leji, ts'ą' divii leji, ts'ą' khał choo, łąji choh haa tr'eelil, dinjii slaves nilii naji, gaa gookwat kwaa. ¹⁴ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii naji tr'injaa t'ahahnyaa, "Jidii ashoo'i' niindhan datthak vini'i' kwaii k'igwaajil, ts'ą' jidii vaa gwintsii neegoo'aii, ts'ą' jidii vaa gwinzii niyiichy'a' datthak hiljii, ts'ą' duuyeh chan vineegwah'aji t'oonchy'aa!" gi-iyahnyaa. ¹⁵ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii, aji kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa dii'in haa valaraa gwanlii, naji oo'at niighit gwa'an hee nigieedhat, giyyaa khaiinjich'agooghit giindhan kwaa geh'an, tr'igwigweheedii ts'ą' giheetree, ¹⁶ ts'ą' t'igiheenjyaa;

"Deegwaht'oo googwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit deegwaht'oo googwantrii,
gwach'aa daat'oo, linen purple, ts'ą' scarlet (red),
ts'ą' gold nindal aahchy'aa, kii daat'oo,
ts'ą' pearl kwaii naazhii chy'aa.

¹⁷ ts'ą' one hour gwideezhat jidii daat'oo kwaii datthak ch'akwaa goodlit!"

Tr'ihchoo choo neehahlat gwats'ą' k'eedeegwaadhat ts'ą' juu dinjii yizhit neehiidal, aji tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in ts'ą' juu chy' choo kat gwats'an laraa daatsii naji gaa oo'at niighit gwa'an nigeelzhii, ¹⁸ ts'ą' nijin tr'injaa ahk'an gwats'an lat gah'in dai' gwint'aii khashraagiinrat: "Ch'ihlok gaa jii kwaiik'it gwachoo gwik'it kwaiik'it gwachoo gwin'ee

kwaa!” ginyaꝯ. ¹⁹ Tr'igwigwidii ts'ꝯ' gitree haa
 luh digiki' kat neegiinjaa ts'ꝯ' jyaa diginyaꝯ,
 “Deegwaht'oo zhyaa gwagwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit lyaꝯ gwagwantrii!

Jii kwaiik'it gwachoo t'ee tr'ihchoo choo teehi-
 ilak ts'ꝯ' giits'an laraa daatsii haa goolaraa
 gwanlii t'oonchy'aa!

ts'ꝯ' one hour gwideezhat zhyaa datthak an
 goodlit!”

²⁰ Zheekat naji, shoo qhli, jii tr'injaa an
 dhidlit geh'an! Datthak ts'ꝯ' shoo qhli,
 Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji, Tr'ihil'e'
 naji, ts'ꝯ' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji!
 Nakhwats'ꝯ' dee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa
 yigweelshii t'inchy'aa!

²¹ Ajiit'ee zheekat gwich'in nint'aa kii oonjik,
 kii tyah vat'an ch'iighoo vakai'aa ahtsii oonjik
 ts'ꝯ' oondaa chuꝯ choo zhit gwats'ꝯ' yihii'nai, jyaa
 nyaꝯ gwiizhit, “Jyahts'ꝯ' t'ee Babylon kwaiik'it
 gwachoo gwint'aa neegwahadhal ts'ꝯ' chan
 ch'ihlok gaa neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa.

²² Harp, ch'ihlok gaa ch'ilik ahtsii tr'iheetth'ak
 kwaa, dinjii gwideezhuh haa ch'ilik ahtsii, akwat
 juu flutes ts'ꝯ' trumpet kwaii ach'ahlii chan
 nats'an neegwireheetth'ak kwaa! Dinjii nihlehjuk
 gwitr'it t'agwah'in gaa nats'an neegwarahaan'yaa
 kwaa; ts'ꝯ' nats'an millstone haa t'ooli' naranghoo
 chan neegwireheetth'ak kwaa t'oonchy'aa!

²³ Khwaii daak'a' adrii nizhit neerahaan'yaa
 kwaa; dinjii nihleerahchii gwideezhuh gaa duuyeh
 nats'an neeriitth'ak. Nats'an dinjii ch'ookwat naji
 lyaꝯ nankat datthak giint'aa, ts'ꝯ' dazhan haa dzaa
 nankat dinjii neegan'ee!”

24 Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nājī ts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa k'injiighit nājī goodaa zhat kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarāh'ājī geh'an Babylon khaiinjich'ahohthat, aahā', juu dzaa nankat datthak dilkhwājī nājī gaa eh'an khaiinjich'ahohthat.

19

1 Jii t'ēē zheekat gwats'an dinjii lejī nājī zheehnyaa gwiitth'ak, jyaa diginyāā,
 “Vit'eegwijyāhchy'aa deerahoh'ee,
 neediinahshii, vich'eegwāhndit, t'aih jiintsii di'jī!”
 Gwinyāā.

2 “Ch'oohahkat t'ee ki'didlii ts'ā' gwinzii!

Tr'injaa laraa t'jī ch'aadhichijī, dzaa nankat
 gwiizūū gwahtsii,
 gwiizūū zhrih t'oo'ya' nindhan ājī chy'aa
 neet'aahnājī.

Vit'eegwijyāhchy'aa khaiinjich'eeyikthat,

Vit'eegwijyāhchy'aa vitsyaa nājī dilkhwājī
 geh'an.”

3 Chan hee gazhral,

“Vit'eegwijyāhchy'aa deerahoh'ee!

Kwaiik'it gwachoo gwak'an gwats'an lat
 k'iidak t'ii'in t'ee khit ts'ā' khit geenjit
 t'ii'in!”

4 Ch'anjaa kih dilk'ii 24 nājī ts'ā'
 Vit'eegwijyāhchy'aa gwandaii dōō (4) iłtsājī nājī
 haa, Vit'eegwijyāhchy'aa k'eedeegwadhat ts'ā'
 yakat doodii ts'ā' nikiigwigwiintthaii. ts'ā' jyaa
 diginyāā

“Amen, gwik'it gooli'!

Vit'eegwijyāhchy'aa deerahoh'ee!”

Divii Veegwarahchij Neech'aga'aa

⁵ Ajjit'ëë zhit k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'an gwideezhuh jyaa nyaą,
 “Divit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj,
 juu yik'injiighit najj datthak,
 nitsii ts'ą' natsal najj, datthak deegiihoh'ee!”

⁶ Ajjit'ëë dinjii lejij azhral k'it t'igwinyaą gwiihtth'ak, ddhah ts'an chuų gwint'aii ninlaii hahchik, nahtan niighyuk gwint'aii hahchik k'it t'igwinyaą.

Jyaa diginyaą gwiitth'ak,
 K'eegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii t'ee,
 K'eedeegwaadhat choo nilii, geh'an deerahoh'ee! Gwinyaą.

⁷ Shoo tr'ooli' ts'ą' shroonchy'aa gwarohtsyaa, deegwaht'oo jiintsii deerahoh'ee!
 It'ee Divii Gii veegwarahahchyaa nigwiindhat ts'ą' ajj veerahahchy'aa ch'adaı' hee shreedaaazhit t'inchy'aa.

⁸ Gwach'aa linen daagajj nizij ch'ahndit nahaazhyaa geenjit vant'eerinlii t'inchy'aa.”

(Gwach'aa linen t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj gwinzii googwitr'it gwiinli' geenjit).

⁹ Ajjit'ëë zheekat gwich'in t'ashahnyaą; “Jii gwidiint'oo: Juu Divii Gii veegwarahahchyaa gwats'ą' heekhaa varahnyaą najj shoo ooli'.” ts'ą' chan zheekat gwich'in jyaa neediinyaą, “Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik hi'didlii kwaii t'inchy'aa.”

¹⁰ Vakwaiichan nikiigwiintthaii, deehool'ee geenjit akhai' t'ashahnyaą, “Jyaa dini'in

kwa! Juu gwik'injiighit nañi ts'á' nan haa nakhwaa Vit'eegwiyjahchy'aa vi-slave ihñi, juu Jesus jidii gwigweekkii ki'deegwidlii oontá' ts'á' Vit'eegwiyjahchy'aa deehil'ee nañi haa datthak."

Jidii ki'deegwidlii Jesus gwizhrìh nigwii'ajj, t'ee Vit'eegwiyjahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi Vit'eegwiyjahchy'aa eenjit geegigiheekhyaa geenjit t'aih goots'an goodlii.

Lajj Choh Daagajj Vakát Dinjii Doodii

¹¹ Ajjt'ee zheekat nihky'aa t'igwiizhit gwa!in, ts'á' lajj choh daagajj na!in. Vakát doodii t'ee ki'deegwidlii ts'á' khít Vit'eegwiyjahchy'aa eenjit ginjik ki'didlii varahnyaa: Li'deegwidlii haa ch'oahkat haa nich'itsahthat. ¹² Vandee kó' ts'an kwankyaa k'it t'inchy'aa, ts'á' vik'i' kat k'eedeegwaadhat ts'eh lejji naa'aa. Vakát ch'oozhri' danakhwat!oo, gaa adan zhrih deegwinyaa t'igwinyaa gaandaa. ¹³ Ch'adák ik naatsuu vakát dah zhrih nilii. Voozhri' t'ee "Vit'eegwiyjahchy'aa viginjik." Oozhii. ¹⁴ Zheekat niveet'ah'in nañi, lajj choh daagajj kat digeelk'ii ts'á' ch'adák ik linen daagajj nizij ch'ahndit nilii nagaazhii nañi giitajj neehiidal. ¹⁵ Vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaai, ajj nahkat yaa gaiiyigwahahtsyaa. Ch'iitsii ts'ik jyah haa goots'á' k'eedeegwahaadhat, ts'á' jak choo tyah vizhit jak choo tr'adqo, ajjt'ee Vit'eegwiyjahchy'aa jiintsii zhyaants'ijj haa dakwai' haa gootreegwahaht'an t'inchy'aa. ¹⁶ Vach'adák ik kat ts'á' vaddhoo kat haa ch'oozhri' danakhwat!oo, "K'eedeegwaadhat choo nañi ts'á'

K'eedeegwaadhat nilii ts'a' k'eedeegwaadhat najj chan ts'a' K'eegwaadhat nilii."

17 Ajjit'ee zheekat gwich'in drin oozhrii kat nadhat na'in, Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ilchij ayyaa oodak zheetii neehiniit'ee najj ts'a' gwint'aii azhral, "Aanaii, dzaa khaihlan nqhjyaa Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo ch'arehee'aa gwahtsii ch'ahoh'aa geenjit!" nyaq. 18 Aanaii, dzaa k'eedeegwaadhat choo najj, niveet'ah'in najj ts'a' k'eedeegwaadhat niveet'ah'in najj, ts'a' goolaiin choo (Horses) ts'a' juu yakat doodii, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak, slave nilii, ts'a' slave nilii kwaa, juu gwintsii veegoo'aii ts'a' gwintsal veegoo'aii najj datthak goothaj' oh'aa!" goovahnyaq.

19 Ajjit'ee nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' nankat K'eedeegwaadhat choo najj ts'a' gooniveet'ah'in najj khaihlan nigijnjil na'in, zhit lajj choh kat doodii ts'a' viniveet'ah'in najj ts'a' nich'itsagahahthat geenjit. 20 Dinjii, lajj choh kat doodii, aji nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij najj giyandah gwiindal gwahchy'aa t'igee'ya' najj oonjik ts'a' zheh gwaazhrajj nagoovinlii. (Jii gwiindal gwahchy'aa t'ii'in haa dinjii nan'ee ts'a' goovants'at kat gwakhwagwat ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' nikiigwah'ee najj.) Ajjit'ee nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij najj van ko' sulfur haa daak'a' zhit goorahahdaa, t'iginchy'aa. 21 Gooniveet'ah'in najj, zhit juu lajj choh kat doodii vighit gwats'an shrii choo veek'i neekwaii gwanlii tr'aanaii haa goovilkhwajj, ts'a'

Deetrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ilchij' ajyaa datthak deegwaht'oo gootthaj' tr'oo'aa giindhan gwik'it gootthaj' giin'al.

20

Thousand Years Ch'ihlak

¹ Ajjit'ee zheekat gwich'in zheekat gwats'an k'iidaa ahaa na'in ts'a', dant'ee oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii ts'a' ch'iitsii tly'ah haa oota' na'in. ² Dragon zhit yeenaa daj' gwats'an gyuu choo t'inchy'aa oonjik, ajit'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Satan oozhii ts'a' thousand years ch'ihlak gahkhyuk ch'iitsii tly'ah haa gijikcha.

³ Zheekat gwich'in oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit t'eeyaahnaii, yits'ooghahi lidlii ghoo nin'ajj ts'a' nihleeyildzii, thousand years ndaagwahaa'aa gwats'a' nahkat dinjii najj nehan'ee kwaa geenjit. Ajjit'ee ch'ihlee gwatsal dineeraheen'ak t'inchy'aa.

⁴ Ajjit'ee k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii kwaii na'in, ts'a' juu yakat doodii najj ch'oogahahkat geenjit t'aih goovant'eerin'ajj. Juu tr'eekhwajj najj goovanky'aa chan na'in, Jesus jidii gwigweekijj ajj k'ididlii haa geegwagwaandak geh'an ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan. Nin iizuu ch'atthajin choh gihil'ee kwaa akwat vik'itiltsi', akwat dagants'at kat, akwat daganli' kat giu yuuzhri' dagaant'oo kwaa geh'an. Neegwigwiindaii ts'a' K'eedeegwaadhat choo k'it Christ haa thousand years ch'ihlak nigeelzhii. ⁵ Jii t'ee tr'ookit dinjii niindhat najj neegwiindaii t'oonchy'aa. (Zhit ch'izhii niindhat najj thousand years geht'ee goodhat ajit'ee

hee neegwigwiindaii.) ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit gwinzii t'iizhit geenjit dinjii juu niindhat ts'a' tr'ookit neegwigwiindaii shoo gooli'. Ch'ichi' goots'a' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'iginchy'aa geh'an duuyeh chan nigighit t'iginchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ haa eenjit ginkhii giheelyaa ts'a' thousand years gahkhyuk datthak goovaa k'eedeegwagwahaadhat t'igiinchy'aa.

Satan Gaiiyidhidlit

⁷ Thousand years ch'ihlak geht'ee goodhat ajiit'ee, Satan, nijin dakhwachaa gwats'an tr'eerahachyaa, ⁸ ts'a' dzaa nankat gwa'an nahkat datthak an-nihlik goodlii neegwahan'ee, aji nahkat kwaii t'ee Gog ts'a' Magog goozhii. Satan datthak nich'itsagahahthat geenjit khaihlan nagoohelyaa, chu choo vee needdhak gwanlii k'it, jyaa daanchy'aa naji khaihlan niheelyaa. ⁹ Nankat datthak gwit'eegiheedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji nijin gwigwich'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa kwaiik'it gwachoo geet'iindhan haa eelin nigiheedaa. Gaa zheekat gwats'an ko' t'iizhik haa an gaadlii. ¹⁰ Ajiit'ee zhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu, tsinteegoovalkaii, oozhak van ko' daak'a' ts'a' sulfur zhit t'eeraahnaii, nijin nin iizuu ch'athajin choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii ch'ada' hee gwizhit t'eegoorahnaii aji gwizhit; ts'a' drin, toq geenjit khit ts'a' khit geenjit khaiinjich'igiheeghit geenjit.

Khaiinkoq Ch'oorahakat

11 Tl'ee k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii daagajj na'in ts'a' zhit juu yakat doodii chan na'in. Nankat, zheekat haa giits'i' an galhiljil ts'a' neegooraaya' kwaa. ¹² ts'a' ilchijj najj na'in, nitsii, ts'a' natsal haa nihk'it t'iichy'aa najj, k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Dęhtly'aa lat nihky'aa t'inchy'aa ts'a' ch'izhii dęhtly'aa chan nihky'aa t'inchy'aa, ajit'ee khit gwandaii ndaanaa'aj' kwaa dęhtly'aa. Niinjik najj deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat haa dęhtly'aa zhit danakhwat'oo. ¹³ Ajit'ee juu chų choo zhit niinjik najj goovahakat geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigijnjil. Ch'ich'i' ts'a' ch'ich'i' deek'it najj ch'ich'i' goont' gwant'eegiinlii ts'a' datthak deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat. ¹⁴ Ajit'ee ch'ich'i' ts'a' ch'ich'i' deek'it haa oozhak van k' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil. (Jii van k' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu khit gwandaii ndaanaa'aj' kwaa hee'yaa geenjit jii dęhtly'aa zhit voozhri' danakhwat'oo kwaa najj oozhak van k' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil.

21

Zhee, Nan Haa K'eejit Neekhwadlit

¹ Zhee, nan haa k'eejit neekhwadlit gwal'ya'. Tr'ookit zhee ts'a' nan goodlit kwaii k'igwaajil ts'a' chų choo chan hijii naanai. ² ts'a' Kwaiik'it Gwachoo Shroodiinya, k'eejit neekhwadlit, Jerusalem goozhii, zheezhit k'iidaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an daadhala na'in, tr'injaa tr'ooaanjik, k'it gwach'aa naazhii, dakai' hah'yaa

geenjit. ³ K'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii hahchik dihtth'ak: "Juk Vit'eegwijyahchy'aa t'ee dinjii naji haa t'inchy'aa, goovaagweheechy'aa ts'ą' Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa adan goovaheelyaa ts'ą' Goovit'eegwijyahchy'aa chan heelyaa. ⁴ Goovandee ts'an treechų' ach'ahahjii. Ch'ichų' chan heekwaa, tr'igwidii, akwat tr'itree akwat diishran'ee kwaii gweheekwaa. K'eejit nilii kwaa kwaii k'igwaajil."

⁵ Ajiit'ee zhit juu k'eedeegwaadhat ts'ą' yakat doodii aji kat doodii jyaa nyaą, "Ts'ą' juk jidii datthak k'eejit needhałtsaji!" Shii chan t'ashahnyaą, "Jii diint'oo, jii ginjik t'ee h'idilii ts'ą' khan vit'injihohchy'aa t'inchy'aa."

⁶ Ts'ą' jyaa nyaą, "It'ee gwik'it goodlit! Shii t'ee tr'ookit ts'ą' khaiinkoq t'ihchy'aa, tr'ookit ts'ą' ndaagwaa'aji ihkii. Juu ch'ihlee chų dahji ji' zhit chų ninlaii ts'an khit gwarandaii gooheekwat kwaa ts'ą' chų giheenjyaa. ⁷ Juu tr'aanduu gaiiyigiltsaji naji jii shats'an gooheendal t'oonchy'aa: Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa ts'ą' geedan chan shigii giheelyaa. ⁸ Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit naajat, juu diigwik'injigwiighit akhagoonyaą, ch'aaheechyaa gwizhrj gininjich'ahthat, dinjii aghan, gwiizų ch'aagichų, juu dazhan zhit dinjii haa tr'agwah'in. Juu ch'ik'itiltsi' ts'ą' khagidiinjii, ts'ą' gwint'oo oots'it naji datthak zhit van ko' daak'a' ts'ą' (sulfur) deek'it khaiinjich'igiheeghit gooveenjit goo'aii, ajiit'ee tr'ookit niriindhat gwats'an chan niriindhat t'agwarahnyaą. (Jii

van kq' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.)”

Kwaiik'it Jerusalem K'eejit

⁹ Zheekat gwich'in 7 najj ts'an ch'ihlee, 7 tyah ghoo tsal zhit 7th gwiizuu gogwantrii deedaq'ajj di'ij. Shats'an haazhii ts'a' jyaa nyaq, “Aanaii, zhit tr'injaa, Divii Gii tsal yahoondal nats'a' gwagwahachy'aa gwah'in.”
¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonyaq datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' zheekat gwich'in, ddhah kiit'ik niighit deeshilchij. Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaq, kiidaq zhee zhit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an daqdhah shats'a' gwigweelkij, ¹¹ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit haa adrii. Kii drin daat'oo vinju' ch'aadrii k'it t'inchy'aa, kii Jasper (daatsik ts'a' green) ts'a' crystal nahdrin ts'a' vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa. ¹² Kwaiik'it gwachoo geelin tthał nitsii needhe'ee ajj gwizhit gihdeiintin ch'ihlok daatin ts'a' neekwaii (12) gwanlii ajj zhit zheekat gwich'in 12 najj gwak'aahtii nilii. Ajj tthał gihdeiintin choo kat Israel nahkat gwats'an 12 neezheedijii najj goovoozhri' vakat danakhwat'oo. ¹³ K'ach'aha'ak ts'ajj nihdeegweedii tik goo'ain, ts'a' yeedihjyaa chan nihdeegweedii tik, ts'a' yeenihjyaa chan nihdeegweedii tik ts'a' zhat neech'ee'aa ts'ajj chan nihdeegweedii tik goo'ain ¹⁴ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee ajj kiighoo tyah choo 12 kat dagoo'ain, ajj kat Divii Gii eenjit Tr'ihil'e' 12 najj oozhri' danakhwat'oo.

15 Ajj zheekat gwich'in shats'a' khaginkhee aji vaagwagoohaadri' gal kii gold haa iltsaji haa kwaiik'it gwach'oohadri', gweelin tthał khyuų ts'a' nihdeegweedii haa gwach'oohadri' geenjit haltin. 16 Aji kwaiik'it gwachoo tthał niin'ee datthak gwiinzii nihk'it gwadoohadri', k'iidaą dahjyaa gwik'it gwagwahjyaa, zheekat gwich'in dii gwach'oohadri' haa kwaiik'it gwadoohadrya' gweelin gwikhyuų ts'aji 1500 miles nilii k'iidak ts'aji chan 1500 miles nilii. 17 Zheekat gwich'in zhit gweelin tthał niin'ee chan gwadoohadri' ts'a' k'iidak ts'aji 216 ft. nilii. Nijin vaa gwagoorihildri' haa gwadoohadri' daı'. 18 Kwaiik'it gwachoo gold vakat shraıh kwaa, vinjyaa'yaa gwinzii vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa haa gwiltsaji ts'a' aji gweelin tthał niin'ee kii chan Jasper oozhii haa gwiltsaji. 19 Aji kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee aji kii daat'oo nihlehjuk t'iichy'aa haa gwiltsaji kat dagoo'aii, tr'ookit kii Jasper oozhii kat dagoo'aii, aııt'ee gwats'aji kii ch'aht'oo sapphire oozhii tik gwats'aji chan kii agate oozhii. Gwats'aji doo chan kii dats'an t'oo (green) emerald oozhii. 20 Ch'ihloanli' dagoo'aii chan kii zhraıh onyx oozhii, nihk'iitik (6th) dagoo'aii chan kii Carnelian oozhii, ch'ats'ateets'ıi neekwaii (7th) chan kii atsoo quartz oozhii, nihk'iidoo (8th) chan kii beryl oozhii. Vanchoh nak'ah kwaa (9th) chan kii topaz oozhii, ch'ihloodaatin (10th) chan kii chalcedony oozhii, ch'ihloodaatin ch'ihlak chan kii turquoise oozhii aııt'ee ndaagwaa'ee ch'ihloodaatin aııts'a' neekwaii (12th) kii amethyst oozhii. Jii kii kwaii datthak kat dagoo'aii gwiltsaji. 21 Nihdeegweedii,

gich'ideiintin ch'ihloodaatin ajiits'a' neekwaii (12) aji kii pearl oozhii kwaii haa gwiltsaji, jii pearl ch'ihlak haa zhrih gwiltsaji. Aji kwaiik'it gwachoo gwizhit taji gwin'ee gold vakat shraih kwaa haa gwizhrih gwiltsaji, vijyaa'yaa vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

²² Aji kwaiik'it gwachoo gwizhit Kharigidiinjii Zheh laa gwal'in kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat jiintsii ts'a' Divii Gii naji haa gwakharigidiinjii zheh geenjit giinlii geh'an t'oonchy'aa. ²³ Jii kwaiik'it gwachoo shree drin nee'aa akwat toq oozhrii haa t'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit vak'aa adrii geh'an ts'a' Divii Gii chan khwaiidaak'a' geenjit nilii. ²⁴ Dzaa nankat gwidinjii naji aji adrii k'iighai' gwigwehendaii, ts'a' nankat dinjii k'eedeegwaadhat choh naji chan jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'a' gwahaatl'oo. ²⁵ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthah niin'ee, nihdeegweedii drin datthak gehdeinheechyaa ts'a' duuyeh eeneedigichji, zhat toq gweheekwaa geh'an. ²⁶ Dzaa nankat, gwanahkat datthak jiintsii ts'a' jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'a' gwahaatl'oo. ²⁷ Gaa jidii shroodiinyaa kwaa duuyeh aji kwaiik'it gwachoo nihdahkhaii, akwat juu oozhii gwahchy'aa t'ii'in akwat oots'it haa ginkhii naji gaa t'arahnyaa. Zhit juu Divii Gii dehtly'aa kat voozhri' danakhwat'oo naji gwandaii ndaanaa'aj' kwaa dii'ii zhrih jii kwaiik'it gwachoo nihdeehedaa t'igwinyaa.

K'eegwaadhat, Dach'ankey'aa Shroodiinyaꝯ zhit juu Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯ ant'eeyin'aꝯ. Juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in naꝯ jidii niighit kwaa deegwehee'yaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit zheekat gwich'in goots'a' hil'ee t'inchy'aa.”

⁷ “Ch'oodoꝯhk'iꝯ” Jesus nyaꝯ, “Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, zhit juu jii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii deꝯtly'aa zhit ginjik deegweheenjyaa geeginkhii k'eegwahthat naꝯ shoo ool'i!”

⁸ Shii, John, t'ee jii kwaii datthak gwiihtth'ak ts'a' gwa'ya'. Nijin gwiihtth'ak ts'a' gwa'in geꝯdaa tr'agwaanaii daꝯ, zheekat gwich'in shats'a' gwigwiikii vakwaiichan nat'aalnaꝯ, deeha'aa geenjit. ⁹ Gaa t'ashahnyaꝯ, “Gwik'it t'anoo'ya' shrꝯ! Shant'ee nihk'it Vit'eegwijyaꝯhchy'aa veenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' noondee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯ ts'a' zhit juu Deꝯtly'aa Choh zhit ginjik k'eegwahthat naꝯ t'ihchy'aa. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'a' khagidiinjii ts'a' deehoh'ee.” ¹⁰ ts'a' t'ashahnyaꝯ, “Jii deꝯtly'aa zhit Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Eenjit Ginkhii deegweheenjyaa geegiginkhii aꝯ nagoh'iꝯ shrꝯ, deegweheenjyaa goo'aii aꝯ gwats'a' nahgwan geh'an t'ihnyaꝯ. ¹¹ Juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii tth'aii nihk'it tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' juu ch'izhii dinjii naꝯ haa tr'agwaanduu ch'anigwii'aii naꝯ tth'aii nihk'it t'igihee'yaa; juu gwinzii t'ii'in tth'aii nihk'it gwinzii vigwitr'it gweheelyaa, ts'a' juu shroodiinyaꝯ nilii tth'aii nihk'it shroodiinyaꝯ heelyaa goo'aii.”

12 “Ch'oodoqohk'iji!” Jesus nyaq. “Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa! Jidii gwinzii gaiiyigwadhohtsaaji, hadhal'aii nakhweenjit dahaak'eeh'at t'oonchy'aa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' nakhwagwitr'it gwiinli' aji gwik'it nakhwateehihlyaa t'inchy'aa. 13 Shii t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoq t'ihchy'aa, tr'ookit ts'a' ndaagwaa'aji ihii.

14 “Juu dach'adak ik k'eech'ahtryaa geh'an jak dachan ts'an jak vaa gwarandaii ndaanaa'aji kwaa gihee'aa ts'a' kwaiik'it gwachoo gweelin tthat needhe'ee nihdeehedaa naji shoo ooli'.

15 Aji kwaiik'it gwachoo gwats'a' chigweedii geh'at gwa'an juu ch'aaheechyaa zhrih gininjich'ahthat naji, ts'a' juu dazhan dinjii haa tr'agwah'in naji, juu geedhidii gaa ch'aadhichii ts'a' juu dinjii aghan, juu ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' juu ginjik akwat digwitr'it zhit oots'it naji dilk'ii.

16 “Shii, Jesus t'ihchy'aa, jii kwaii tr'igiinkhii zheh gwizhit shizheekat gwich'in nakhwaagwagwahaandak geenjit nakhwats'a' goohool'ee t'oonchy'aa. David vizhehk'aa gwats'an needijii ihii; vanh sa' ch'ahndit chan ihii.”

17 Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq ts'a' Tr'injaa tr'oohaanjik haa jyaa ginyaq; “Aanii!” Juu jii gwiitth'ak naji datthak chan jyaa giheen-jyaa gwizhrih, “Aanii!”

Aanii! Juu chuq dahii naji, ts'a' jii gwandaii ndaanaa'aji kwaa gwats'an chuq dini naji zhyaa giyuunjii naji. Juu chuq yiindhan naji zhrih t'aihnyaq.

18 Shii, John t'ihchy'aa, juu naji datthak jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak

najj haa gwahaldak gwak'oohtii! Deegweheen-
 jyaa gwinyaꝯ geenjii gineech'idarahkhan ji',
 Vit'eegwijyaꝯchy'aa aꝯ gwiiꝯꝯ gooveenjii dag-
 wanakhwat'oo aꝯ gwik'it khaiinjich'igiheeghit
 t'iginchy'aa. ¹⁹ Ts'a' jii Vit'eegwijyaꝯchy'aa viginjik
 ts'an deegweheenjyaa gwinyaꝯ gihleegahaadlii ji',
 Vit'eegwijyaꝯchy'aa zhit jak dachan gwandaii
 ndaanꝯꝯ'ꝯ' kwaa dinjii haa tr'agwah'in
 chihee'aa kwaa goots'an gwahahtsyaa ts'a'
 kwaiik'it gwachoo shroodiinyaꝯ jii dehtly'aa zhit
 nats'aꝯ gwiltsaꝯ gwinyaꝯ nihdeegiheedaa kwaa
 goots'an gwahahtsyaa jii kwaii gooleegweheelyaa
 t'oonchy'aa.

²⁰ Juu hi'didlii haa jii kwaii geeginkhii najj
 jyaa ginyaꝯ, "Łyaa, niighit kwaa k'ineehihdik
 t'oonchy'aa!" Gwik'it gooli' K'eegwaadhat Jesus,
 aanaii!

²¹ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii juu najj
 datthak haa ooli'.

**Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij
New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023